

## Traditionsgaststätte in der Altstadt öffnet ihre Türen

„Grüner Baum“ in der Gustavstraße präsentiert sich nach Umbau runderneuert – „Ein Ort für alle Fürther“



Foto: Gafner

In neuem Glanz präsentiert sich unter anderem der Ballsaal im Obergeschoss mit spektakulärem Kronleuchter als Blickfang und ausgestattet mit neuester Licht-, Ton- und Bühnentechnik.

Endlich: Nach über einem Jahr Umbau- und Sanierungsarbeiten hat die Traditionsgaststätte „Grüner Baum“ in der Gustavstraße wieder ihre Türen geöffnet. Im Rahmen der offiziellen Eröffnungsfeier

zeigten sich die Gäste bei einem ersten Rundgang durch die neugestalteten Räumlichkeiten sehr beeindruckt davon, was hier im Herzen der Fürther Altstadt geleistet wurde.

Dabei legten die Eigentü-

mer, die Unternehmerfamilie Streng, gemeinsam mit der Brauerei Augustiner aus München viel Wert darauf, Charme und Details des historischen Gebäudes zu erhalten. So ließen sie in einem Gastraum

Holzbalken freilegen, die aus dem Jahr 1607 stammen und damit belegen, dass der „Grüne Baum“ zu einer der ältesten Gaststätten Fürths zählt.

**>> Mehr Informationen auf Seite 6 >>**

### Weitere Themen dieser Ausgabe:

#### Stadtnachrichten

##### Erzählung

Die Geschichte Steinachs

→ Seite 2

#### Stadtnachrichten

##### Erleichterung

Tolles Katastrophenschutz-Team

→ Seite 5

#### Kultur und Veranstaltungen

##### Erfrischend

Klezmer Intermezzo im Kufo

→ Seite 25

#### Kultur und Veranstaltungen

##### Ermutigend

Internationaler Frauentag

→ Seite 29

**→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe ab Seite 18**

## Steinach – Kleiner Ort mit wechselvoller Geschichte



Stadtrat und Steinacher Urgestein Peter Pfann (Mitte) hat mit viel Herzblut ein Stück Zeitgeschichte in einer rund 130-seitigen Chronik über die Historie des knapp 700-jährigen Örtchens für die Nachwelt festgehalten. Oberbürgermeister Thomas Jung (li.) und Martin Schramm, Leiter des Stadtarchivs, haben sich bei dem Heimatforscher für das herausragende Engagement bedankt. Wer Interesse an der Dokumentation hat, kann sich direkt an Peter Pfann wenden.

Foto: Wunder

### AUS DEM RATHAUS

## Herzlichen Glückwunsch

Am 2. März vollendet **Marianne Ecker**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 90. Lebensjahr,  
 am 4. März Stadträtin **Cornelia Reichert** das 25. Lebensjahr,  
 am 8. März **Herbert Schlicht**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 79. Lebensjahr,  
 am 9. März **Karl Track**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 71. Lebensjahr,  
 am 10. März **Volker Heißmann**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 50. Lebensjahr,  
 am 13. März **Waltraud Heiter**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr.

## Einladung zu Sitzungen

**Finanz- und Verwaltungsausschuss:** Mittwoch, 27. Februar, 14 Uhr, Rathaus.

**Stadtratssitzung:** Mittwoch, 27. Februar, 15 Uhr, Rathaus.

**Bau- und Werkausschuss:** Mittwoch, 13. März, 15 Uhr, Sitzungssaal, Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2.

**Ausschuss für Schule, Bildung und Sport:** Donnerstag, 14. März, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter [www.ratsinfo.fuerth.de/bi](http://www.ratsinfo.fuerth.de/bi).

### ■ Sitzung entfällt

Der geplante Kulturausschuss am **Donnerstag, 28. Februar**, entfällt wegen mangelnder Tagesordnungspunkte. ■

Ereignisse Stadtrat  
**Nachrichten** Kultur  
 Verwaltung Freizeit  
 Bildung Kinder  
 Tourismus  
 Finanzen Abfalltipps

**Sport**  
 Kirchweih Wahlen  
 Wirtschaft Senioren  
 Baustellen  
 Partnerstädte  
 Verkehr Märkte

Stadtentwicklung  
**Politik Service**  
 Wissenschaft  
 Integration  
 Rathaus

**Stadt Fürth  
 Newsletter**



**Jeden Freitag  
 alle Infos**

[www.fuerth.de/newsletter](http://www.fuerth.de/newsletter)

## Wir gratulieren

Frau **Marianne** und Herrn **Herbert Palm** zur Diamantenen Hochzeit am 14. Februar. ■

## Dienststellen geschlossen

Die Dienststellen der Stadtverwaltung haben am **Fachingsdienstag, 5. März, ab 12 Uhr**, geschlossen. Ein Journealdienst ist, soweit notwendig, eingerichtet. ■

# Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

eines der meistdiskutierten Themen ist derzeit die **Zukunft der Mobilität** in unserem Land. Wie soll es angesichts des Klimawandels, des Schutzes unserer Umwelt und der Lebensqualität in unseren Städten weitergehen? Hier muss es auch aus meiner Sicht in den nächsten Jahren entscheidende Veränderungen geben, damit wir die Situation nachhaltig verbessern.

Was ist zu tun? Zunächst plädiere ich bei allen Lösungen für ein gutes Miteinander aller Fortbewegungsmittel. Es liegt aber auf der Hand, dass wir bei derzeit rund 70 000 Fahrzeugen im Fürther Stadtgebiet mehr Möglichkeiten als bisher schaffen müssen, zuverlässig, sicher und bequem von A nach B zu kommen. Der Bauausschuss hat dazu ein Zukunftspapier beschlossen, das im Wesentlichen auf die folgenden Maßnahmen setzt:

Beim **Radverkehr** werden wir auf neue Fahrradstraßen, zum Beispiel Ludwig-Erhard-Straße und Dambacher Straße, setzen, neue Radwege und -brücken – wie etwa im Eigenen Heim über die Rednitz – bauen und auch das Thema Lastenfahrräder, etwa für Transporte in der Innenstadt, ins Bewusstsein rücken.

Zur Optimierung des **ÖPNV** dienen beispielsweise der Ausbau von Busbeschleunigungsspuren und zwei neuen Signalanlagen (Ufer-/Rosenstraße und Breslauer-/Unterfürberger Straße). Eine neue Buslinie zwischen der westlichen Innenstadt und der Vacher Straße wird den Aktionsradius erheblich verbessern. Der bereits ak-



Foto: Wunder

Ein Ziel des Zukunftspapier Mobilität in Fürth ist es auch, weitere E-Busse im ÖPNV einzusetzen.

tive Elektro-Bus im Einsatz der infra ist erst der Anfang unserer E-Mobilitäts-Offensive.

Zu den bestehenden **Car-Sharing-Standorten** in der Gebhardtstraße 2, der Karolinenstraße 52 und der Billiganlage 10 kommen weitere, etwa am Rathaus und am Südstadtpark. Zusätzliche Parkhäuser in der Gebhardt- und Herrnstraße, ein Parkleitsystem und die Digitalisierung des Straßenraums sind Maßnahmen, um den motorisierten Verkehr in sinnvollere Bahnen zu lenken.

Doch nicht nur die Städte und Gemeinden sind gefordert. Ganz entscheidend sind sinnvolle Programme auf Bundes- und Landesebene, die etwa die Bahn deutlich moderner und

zuverlässiger machen. In diesem Zusammenhang möchte ich den zähen Kampf um einen endlich barrierefreien Hauptbahnhof erwähnen.

Oder eben das Thema E-Autos. Solange diese Fahrzeuge deutlich teurer sind als benzinbetriebene, wird der Absatz nicht entscheidend steigen. Und dass die infra Elektrobusse für unseren Linienverkehr in Polen kaufen muss, weil es keine deutschen Hersteller gibt, ist nicht nachvollziehbar. Hier muss die Politik Druck auf die Autoindustrie machen, damit dort in den modernen Entwicklungslabors und bei den hochdotierten Vorständen endlich die Zeichen der Zeit erkannt und schadstoffarme, bezahlbare Fahrzeuge entwickelt werden.

Machen wir unser Fürth umweltfreundlich mobil – ich freue mich auf Ihre Unterstützung!

Ihr

**Dr. Thomas Jung**  
**Oberbürgermeister**

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter [stadtzeitung@fuerth.de](mailto:stadtzeitung@fuerth.de). ■

## Lob & Kritik



### Lob gab es für:

- Die erfolgreiche Zusammenarbeit aller Einsatzkräfte und Beteiligter im Umgang mit dem Bombenfund in Höfen
- Hallenbad Stadeln
- Dauerausstellung im Stadtmuseum
- Geschäftemix in der Neuen Mitte



### Kritisch angemerkt wurde:

- Lärm- und Abgasbelastung durch Schwerlastverkehr in der Cuxhavener Straße
- Keine planmäßige Abholung der Gelben Säcke durch beauftragtes Privatunternehmen

## VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am **13. März 2019** unter anderem mit diesen Themen:

- Frauenwerkstatt gestartet
- Fürth bewegt auch im Winter
- Ausbau Hirschenstraße geht ab Mitte März weiter

# FÜRTH ER STADTNACHRICHTEN

## Win-win – Beim „Angaschmoo“ gibt es nur Sieger

„Angaschmoo“ lautet der Name eines Kooperationsprojektes der Wilhelm Löhe Hochschule in Fürth und des Sozialpsychiatrischen Dienstes für Stadt und Landkreis Fürth (SpDi), einer Einrichtung des Bezirks Mittelfranken. Dabei handelt es sich um eine klassische Win-win-Strategie, aus der beide Parteien einen echten Nutzen ziehen: Die Hochschule kann für ihre Studierenden der Gesundheitsstudiengänge ein interessantes Praxisangebot

bieten; der SpDi wiederum profitiert davon, dass die Bezirkseinrichtung durch das zusätzliche „Personal“ seine tagesstrukturierenden Angebote für Menschen mit einer psychischen Erkrankung erweitern kann.

Für die Studierenden der Hochschule zahlt sich das Engagement aus, sie bekommen einen Praxiseinblick während ihres zwölfmonatigen Einsatzes und können ihr Wissen in ein Fachseminar einbringen.



Foto: SpDi

Um das Projekt „Angaschmoo“ auf ein ordentliches Fundament zu stellen, haben Hochschulpräsident Reinhard Meier-Walser (li.) und Bezirkstagspräsident Armin Kroder (re.) im Beisein von Gesundheitswissenschaftlerin Stefanie Richter (2. v. li.) und dem SpDi-Leiter Anton Berndl einen Kooperationsvertrag unterzeichnet. Projektstart ist im April.

## Rücksicht nehmen: So macht Radeln allen Freude!

Radfahren ist gesund, sportlich, umweltfreundlich und wird mittlerweile auch längst nicht mehr nur in der warmen Jahreszeit gerne ausgeübt. Ob in der Stadt auf dem City-Rad, über Land auf dem Trekkingrad oder sportlich anspruchsvoll auf dem Rennrad – Radfahren fordert körperlich und macht Spaß. Aber: Je mehr Radler unterwegs sind, desto mehr müssen bestimmte Regeln ein-

gehalten werden. Gerade in Bereichen, in denen Radfahrer nicht alleine sind, ist gegenseitige Rücksichtnahme unumgänglich, damit alle Verkehrsteilnehmer unfallfrei ans Ziel kommen.



Die Stadt Fürth appelliert deshalb an die Vernunft aller, die allgemeinen Verkehrsregeln einzuhalten. Insbesondere sollte es sich von selbst verstehen, dass Gehwege ohne Radverkehrsfreigabe,

mit Ausnahme von Kindern bis zur Vollendung des zehnten Lebensjahres und einer Begleitperson bei unter Achtjährigen, nicht befahren werden dürfen, gleiches gilt in der Regel für die Fußgängerzonen. Und: Rote Ampeln bedeuten auch für Radfahrer, dass sie anhalten müssen. Gegenseitige Rücksicht hilft allen und schützt den Einzelnen!

**Entscheiden ist einfach.**  
Mit dem Sparkassen-Privatkredit.

**TOP-Zinsen bereits ab 2,78%\***  
p.a. effektiv

\*Gebundener Sollzinssatz ab 2,75 % bis 9,55 % p.a.; eff. Zinssatz ab 2,78 % bis 9,98 % p.a.; Gesamtbetrag: 5.110 € bis 77.803 €; mtl. Rate von 111 € bis 1.237 €. Beispiel: Kreditbetrag 10.000 €; ab 7,50 % eff. Jahreszins; 60 Monate Laufzeit (je Rate 200 €) und gebundener Sollzinssatz 7,25 % p.a.; Gesamtbetrag 11.952 €. Der Abschluss einer Restkreditversicherung wird empfohlen. Angebot freibleibend. Stand: 21.1.2019

- ✓ Feste Zinsen über die gesamte Laufzeit (ab 2,75 % p.a. nominal\* – bonitätsabhängig)
- ✓ Laufzeit 18 bis 84 Monate
- ✓ Nettokreditbetrag: 5.000 Euro bis 50.000 Euro
- ✓ Mehr Infos unter: [sparkasse-fuerth.de/privatkredit](http://sparkasse-fuerth.de/privatkredit) oder Termin vereinbaren: Telefon (09 11) 78 78 - 0

Sparkasse Fürth  
Maxstraße 32  
90762 Fürth

Sparkasse Fürth  
Gut seit 1827.

# Gelungenes Katastrophenmanagement beim Bombenfund

Dank an alle Einsatzkräfte und die Bewohner – Keine Schäden nach kontrollierter Sprengung festgestellt

Es war eine große Herausforderung für die Fürther und Nürnberger Einsatzkräfte, aber auch für die Bürgerinnen und Bürger beider Städte: An der Höfener Spange stießen Bauarbeiter am vorvergangenen Montag auf eine 250 Kilogramm schwere Fliegerbombe aus dem Zweiten Weltkrieg. Da aufgrund des chemisch-mechanischen Langzeitzünders die ständige Gefahr einer Explosion bestand, musste im Radius von einem Kilometer das gesamte Gebiet evakuiert werden.

Davon war auch ein Teil der Fürther Südstadt betroffen und damit rund 2000 gemeldete Anwohnerinnen und Anwohner, das Hotel Pyramide, die Schön-Klinik und zahlreiche Einrichtungen, Unternehmen und Betriebe wie Wolf-Butterback oder Hornbach, die schließen und ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter nach Hause schicken mussten.

Aufgrund von Komplikationen bei der Entschärfung des Kampfmittels musste Sprengmeister Michael Weiß eine kontrollierte Sprengung veranlassen. Das führte dazu, dass die Städte den Katastrophenfall erklärten.

Koordiniert wurden die Evakuierungs- und Vorsorgemaß-



Foto: Marcus Weier

Oberbürgermeister Thomas Jung (3. v. re.) und Bürgermeister Markus Braun (li.) besuchten während der Evakuierung die Einsatzzentrale in der Feuerwache und dankten Rechtsreferent Mathias Kreitinger (3. v. li.), der die Führungsgruppe Katastrophenschutz leitete, Andreas Engelhardt (Mitte), Leiter Stab Feuerwehr, Feuerwehrchef Christian Gußner (2. v. re.), der als örtlicher Einsatzleiter für das Stadtgebiet Fürth fungierte, dem Leiter der Polizeiinspektion Fürth Michael Dibowski (re.) und Thomas Reinhardt, Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Steinach-Herboldshof (2. v. li.), für die erfolgreiche Arbeit.

nahmen von den Führungsgruppen Katastrophenschutz in Nürnberg und Fürth, die sich im ständigen Austausch befanden. Insgesamt waren von Seiten der Kleeblattstadt rund 300 Kräfte der Berufs- und der Freiwilligen Feuerwehren, des Bayerischen Roten Kreuzes (BRK) und des Technischen Hilfswerks (THW) im Einsatz. Hinzu kamen zahlreiche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Stadt, infra und weiteren Einrichtungen sowie etwa 300

Polizistinnen und Polizisten in beiden Städten. In Bereitschaft hielten sich rund 300 Einsatzkräfte von den Freiwilligen Feuerwehren und des THW, BRK und der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) die aus Fürth, aber auch aus Nachbargemeinden und -kommunen anrückten.

Gegen 23 Uhr gelang Weiß und seinen Kollegen von der vom Freistaat für solche Fälle beauftragten Firma Tauber die kontrollierte Sprengung,

die erfolgreich verlief, denn Schäden waren bislang nicht zu verzeichnen. Auch die befürchteten Brände blieben aus.

Oberbürgermeister Thomas Jung und Bürgermeister Markus Braun bedankten sich noch in der Nacht bei den Einsatzkräften für die gute Arbeit und hoben hervor, dass die betroffenen Fürtherinnen und Fürther großes Verständnis zeigten und durch ihre Mitarbeit die Evakuierung erleichterten.

**BISLOHER HAUPTSTRASSE**

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

0

A+

50

A

75

B

100

C

125

D

150

E

175

F

200

G

225

H

> 250

**ROST**  
WOHNBAU GMBH  
...wir bauen Zuhause

**60**  
JAHREN

**ERRICHTUNG VON 6 MODERNEN EIGENTUMSWOHNUNGEN IN FÜRTH-BISLOHE**, in ausgesuchter, guter Süd-West-Wohnlage als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**

- 3-Zimmerwohnungen
- Großzügiger Balkon oder Terrasse
- Schlüsselfertiges Bauen
- Carports mit zusätzl. Abstellräumen
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Barrierearme Bauweise und Aufzug
- Energiesparende Bauweise
- Solarkollektoren zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung
- Fußbodenheizung

**TELEFON: 0911-75 10 02** **PROVISIONSFREI!**

LIBELLENWEG 5 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • [WWW.ROST-WOHNBAU.DE](http://WWW.ROST-WOHNBAU.DE)

# Führungszeugnis überarbeitet



neuen Aussehen auf, es ist nun mehrsprachig und fälschungssicherer. Zudem haben die Verantwortlichen den Datenschutz verbessert.

Die Bezeichnungen der Personendaten werden von nun an auf Deutsch, Englisch und Französisch aufgeführt. Enthält das Führungszeugnis keinen Eintrag, so steht auch diese Information in den genannten drei Sprachen. Im Zuge der Neugestaltung wurde die Auskunft

zentralregister in gleicher Weise angepasst.

Weitere Infos gibt es unter [www.fuerth.de/rathaus](http://www.fuerth.de/rathaus)

Das neue Führungszeugnis, das das Bundesamt für Justiz dieser Tage eingeführt hat, wartet nicht nur mit einem

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

## Traditionsgaststätte in der Altstadt öffnet ihre Türen

In neuem Glanz präsentieren sich nun auch wieder der Ballsaal im Obergeschoss mit spektakulärem Kronleuchter als Blickfang und ausgestattet mit neuester Licht-, Ton- und Bühnentechnik oder die „Schwemm“ mit Tresen im Eingangsbereich, in der man ganz ungezwungen etwas trinken oder essen kann. Um den gastronomischen Ansprüchen gerecht zu werden, setzen die Pächter Markus Binder und Norbert Zylka auf eine topausgestattete Küche, die jetzt in der ehemaligen „Puppenstube“ Platz findet.

sowie der Unterstützung durch die Eigentümer und die Brauerei sind die beiden ihrem Ziel, den „Grünen Baum“ wieder zu einem Treffpunkt für Freunde fränkischer Lebensart in Fürth zu machen, ganz nahe.

Für das außergewöhnliche Engagement aller Beteiligten bedankte sich auch Oberbürgermeister Thomas Jung, der bei der Eröffnung das erste Fass Bier anzapfen durfte. „Dass der Grüne Baum wieder mit Leben gefüllt ist, freut nicht nur mich, sondern viele Fürtherinnen und Fürther. Denn fast jede Familie hat eine



Fränkisch-bayerische Spezialitäten werden unter anderem in der runderneuerten Gaststube im Erdgeschoss serviert.

„Ein Ort für alle Fürther“ sollte das Gasthaus nach der aufwändigen Sanierung werden und ein „gestandenes fränkisch-bayerisches Wirtshaus“ – so Binders und Zylkas Vision vor knapp einem Jahr, als sie sich als neue Pächter der Öffentlichkeit vorstellten. Mit viel Arbeit, Schweiß und Herzblut

Verbindung zu diesem Gasthaus“, so der OB.

Wer sich selbst einen ersten Eindruck verschaffen möchte: Der Grüne Baum in der Gustavstraße 34 ist Mittwoch bis Sonntag von 11 bis 24 Uhr geöffnet. Und ein Blick in die Speisekarte verrät – für jeden Geschmack ist etwas dabei.

## DER PROFI FÜR KANAL UND ROHR

- ROHRREINIGUNG
- KANALREINIGUNG
- DICHTHEITSPRÜFUNG
- KANALSANIERUNG

IHR ZERTIFIZIERTER FACHBETRIEB SEIT 1957

TV-Kanaluntersuchung gemäß Entwässerungssatzung

Wir sind gerne persönlich für Sie da:

☎ 0911 - 9319930

[www.bachmann-kanal.de](http://www.bachmann-kanal.de)

**BACHMANN**  
**KANAL+ROHR**  
REINIGEN / PRÜFEN / SANIEREN

## IN ALLER KÜRZE

### Straßensperrung

Die Würzburger Straße ist im Bereich der Einmündung Unterfarrnbacher Straße wegen Arbeiten am Stromkabel von **Dienstag, 26. Februar, bis Freitag, 8. März, jeweils von 9 bis 15 Uhr**, stadtauswärts nur

einspurig befahrbar.

### Geschlossen

Am **Faschingsdienstag, 5. März**, sind der Recyclinghof Atzenhof, der Kompostplatz und die Erddeponie Burgfarrnbach **ab 12 Uhr** geschlossen.

# Bunte Vielfalt: 200 Jahre Stadtgeschichte auf einen Blick

Foto: Grafiker



OB Thomas Jung, Künstlerin Iris Rauh und infra-Geschäftsführer Marcus Steurer (v. li.) haben das aufwendig gestaltete Mosaik im Fürthermare offiziell eingeweiht.

Rathaus, erste Eisenbahnfahrt, Spielvereinigung, Brauereiwesen, bedeutende Fürther Unternehmen und Persönlichkeiten – die Künstlerin Iris Rauh hat anlässlich des Festjahres „200 Jahre eigenständig“ in einem fast 20 Quadratmeter großen Mosaik die wichtigsten Themen und Ereignisse der vergangenen zwei Jahrhunderte Fürther Stadtgeschichte zusammengefasst.

Das farbenfrohe Kunstwerk, das eine Wand im Spaßbad des Fürthermare als Hingucker schmückt, hatte Rauh mit vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern in etwa 1100 Stunden an 52 Tagen aus rund einer Millionen Steinchen geschaffen.



Abbildungsbeispiel | Energiepass, (vortl.): A. Gas/Solar, BJ 2020

**KOMMERZIENRAT-ZIMMERMANN**  
AM ZIRNDORFER STADTWALD



9 Eigentumswohnungen | 2- bis 4-Zimmer | 54 m<sup>2</sup> bis 125 m<sup>2</sup> | Balkon, Dachterrasse oder eigener Garten | barrierefreie Zugänge | Aufzug und Tiefgarage | exklusive Lage direkt am Stadtwald  
Kommerzienrat-Zimmermann-Straße 51 | Zirndorf  
Sofortinfo: 0911/34 70 9 - 350 | [www.schultheiss-wohnbau.de](http://www.schultheiss-wohnbau.de)

# WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

## Eine Männerriege führt jetzt die Wirtschaftsjuvenen an

Mit einem neu gewählten Vorstandsteam und einem vielversprechenden Programm starten die Wirtschaftsjuvenen (WJ) Fürth in die diesjährige Verbandsarbeit.

Christof Dohnke (Hitz Textil, Fürth) ist erneut Sprecher des vierköpfigen Vorstandsteams, Tobias Wittmann (Rauh Erdiertechnik, Fürth) wurde zum Stellvertreter und Sven Groh (N-Finity Solutions, Fürth) zum Schatzmeister gewählt. Der stellvertretende Landesvorsitzende Bayern, Andreas Zacherl (GBI Kommunale Infrastruktur, Herzogenaurach),



Foto: WJF

Neue Vorstandschaft bei den Wirtschaftsjuvenen: Tobias Wittmann, Christof Dohnke, Sven Groh, Andreas Zacherl und Alexander Reinfelder (v.li.) konnten sich über ihre Wahl ins Führungsteam freuen.

komplettiert den Fürther Vorstand. Zum Thema „Führung 4.0“ zeigte Zacherl unter anderem das Einsparpotential durch digitale Prozesse auf.

Die Verbindung aus technischer Kompetenz, Aufgeschlossenheit und Verlässlichkeit ist seiner Meinung nach eines der Erfolgsrezepte moderner Unternehmens- und Mitarbeiterführung.

Nach mehrjähriger engagierter und erfolgreicher Amtszeit gaben Melanie von Vopelius und Verena Graf-Steinsdörfer ihr ehrenamtliches Vorstandsamt turnusgemäß weiter. ■

## Wirtschaftsexperten beraten bei Existenzgründung

Die Aktivsenioren Bayern bieten am **Dienstag, 12. März, von 14 bis 17 Uhr** wieder einen Beratungstag für Existenzgründer und Unternehmer im Wirtschaftsrathaus der Stadt Fürth, Königsplatz 1, an.

Die Wirtschaftsexperten arbeiten freiwillig, ehrenamtlich, honorarfrei und sind als gemeinnützig anerkannt. Sie helfen bei Außenhandelsangelegenheiten, Planungs-, Finanzierungsfragen, Rechnungswesen, Organisation,

Produktion und Vertrieb, Absatz, Marketing, Design sowie Existenzgründung (Businessplan), -erhaltung und -schwierigkeiten.

Die Aktivsenioren leisten keine Rechts- und Steuerberatung, sondern geben aus

ihrer Erfahrung sowie daraus resultierender Sichtweise kritische und konstruktive Hinweise sowie Empfehlungen. Terminvereinbarung und weitere Informationen beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth unter Telefon 974-21 12. ■



## Jetzt für Fairzeichen-Neuaufgabe anmelden

Das „Fürth Fairzeichen“ listet alle Geschäfte auf, die mindestens ein Fairtrade zertifiziertes Produkt im Sortiment haben. Nach dem großen Erfolg der ersten Auflage wird gerade die Aktualisierung vorbereitet.

Interessierte Gastro- oder Einzelhandelsbetriebe schicken einfach bis **Mittwoch, 6. März**, eine formlose E-Mail an [philipp.abel@fuerth.de](mailto:philipp.abel@fuerth.de).

Ihre Vorteile:  
- Auflistung im „Fairzeichen“

- Auflistung des Betriebes auf der Plattform <https://maps.fuerth.de/in> der Rubrik „Fairtrade“  
Das „Fürth Fairzeichen 2017“ ist als PDF zum Nachlesen unter [www.fuerth.de/fairtrade](http://www.fuerth.de/fairtrade) zu finden. ■

**Kaffeerösterei** | Lagerverkauf | Genusswelt | Geschenkservice  
| Seminare | Kaffeemaschinen - Beratung - Verkauf - Reparatur |

*Ich bin so bohne!  
Hab´ grad einen Kaffee TO GO im Sitzen getrunken!*



**Espresso**one  
di mio gusto

Am Farnbach 8 | 90556 Cadolzburg | [www.espressone.de](http://www.espressone.de) | Tel: 09103/71332-0

**WEB SHOP**

**SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ**

GARDINEN



PLISSEE

ROLLLÄDEN

MARKISEN

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Fr. 10.00 - 18.00 Uhr  
Mo. - Do. + Sa. nach Vereinbarung

Stadelner Hauptstr. 89 · 90765 Fürth  
Tel: 0911/33 27 33  
[www.raumausstattung-kastl.de](http://www.raumausstattung-kastl.de)

KW09 Gültig vom 27.02. bis 09.03.2019

**REWE**  
THOMAS KASSEL  
DEIN MARKT

# KNÜLLER-ANGEBOTE

Poppenreuther Str. 72-74  
90765 Fürth

Veitsbronner Str. 21 & 21a  
90587 Obermichelbach

betspielhafte Abbildung



**Obsttüte**  
gefüllt mit frischen Früchten der Saison je Stück

**Aktionspreis**  
**6.66**



**FRISCH SELBSTGEMACHT**

**Aktionspreis**  
**1.00**

**Schokobanane**  
versch. Sorten, je Stück

**Exklusiv in Ihrem REWE Markt erhältlich**



**Schmetterlingsorchidee Duo**  
2-Rispe, 2 versch. Farben in einem Topf, je Stück

**Aktionspreis**  
**8.88**

**EIGENE HERSTELLUNG**

**Aus der Bedienungstheke**



**Aktionspreis**  
**1.49**

**Schweine-Filet**  
versch. gefüllt, je 100 g

**EIGENE HERSTELLUNG**

**Aus der Bedienungstheke**



**Aktionspreis**  
**1.19**

**Frischkäse**  
versch. Sorten, je 100 g



**Arla Skyr**  
versch. Sorten, je 450-g-Becher (1 kg = 2.20)

**33% gespart**  
**0.99**



**Arla Skyr**  
versch. Sorten, je 150-g-Becher (100 g = 0.39)

**25% gespart**  
**0.59**



**Weihenstephan Haltbare Milch**  
1,5/3,5% Fett, je 1-l-Pckg.

**26% gespart**  
**0.88**



**Forstina Schorle oder Vital**  
versch. Sorten, je 12 x 0,75-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.67) zzgl. 3.30 Pfand

**29% gespart**  
**5.99**



**Hirschquelle Natürliches Heilwasser**  
je 12 x 0,75-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.48) zzgl. 3.30 Pfand

**21% gespart**  
**4.29**

**3 KÄSTEN**



**Rudolf-Quelle Mineralwasser**  
versch. Sorten, je 3 x 12 x 0,7-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.13) zzgl. 3 x 3.30 Pfand  
Einzelpreis 1.89 € (1 l = 0.23) je Kasten

**41% gespart**  
**3.33**



**Franken Brunnen Mineralwasser**  
versch. Sorten, je 12 x 0,75-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.50) zzgl. 3.30 Pfand

**Aktionspreis**  
**4.49**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte finden Sie unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77.

Für Sie geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 20 Uhr

REWE.DE

Fürther Sahnehäubchen:

## Wohlfühl-Oase am Grünen Markt etabliert und erweitert

Seit mehr als einem Jahr kümmert sich das Team rund um Dieter Vogel im Sun-Beauty Tempel am Marktplatz 11 nicht nur um die Schönheit der Kundinnen und Kunden, sondern auch um deren ganzheitliches Wohlbefinden.

Zum Angebot gehören die topmodernen Sonnenbänke, die auf dem neuesten Stand der Technik sind und auch Funktionen haben, die man von einem Bräunungsgerät nicht erwartet: So kann man sich in einer mit Vibrationsplatte ausgestatteten Bank nicht nur sonnen, sondern gleichzeitig gelenkschonendes Fitnessstraining absolvieren. Dabei wird die Gewichtsreduzierung unterstützt, das Bindegewebe gestrafft und Cellulite vorgebeugt. Andere Geräte sind zusätzlich mit UV-freiem Licht ausgestattet, sodass auch Teints, die normalerweise sehr sonnenempfindlich sind, für den Urlaub sanft vorgebräunt werden können.

Zum weiteren Beauty-Angebot zählen neben Nagelmodellage, Wimpernverlängerung, Fußpflege, Maniküre,



Foto: Tykvert



Der Beauty und Sun Tempel am Grünen Markt hat sich längst in Fürth etabliert: Die neuen Räume in der Angerstraße (kleines Foto) sorgen für ein zusätzliches kosmetisches Wohlfühlangebot.

Massage, Permanent Make-Up auch Haarentfernung, Lymphmassage sowie Haarpflege. Von den zahlreichen Zertifizierungen des Fachpersonals können sich die Kundinnen und Kunden im Empfangsraum selbst über-

zeugen. Die Wohlfühloase hat sich in der Kleeblattstadt nicht nur etabliert, sondern neuerdings um die Räume in der Angerstraße 2 erweitert.

Weiteres Highlight: Sollten Wartezeiten anstehen, gibt es die Möglichkeit, sich die Zeit im kellereigenen Virtual-

Reality-Studio zu vertreiben.

**Info:** Sun-Beauty-Tempel, Marktplatz 11, Telefon 78 071 630, Internet [www.sun-beauty-tempel.de](http://www.sun-beauty-tempel.de), Öffnungszeiten Montag bis Freitag 10 bis 20 Uhr, Samstag 10 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung. ■

## FÜR IHR KIND DAS BESTE!

### Individuelle und qualifizierte Kindertagesbetreuung.

Das fmf FamilienBüro vermittelt in Fürth und im Landkreis Fürth nach Ihren Bedürfnissen qualifizierte Tagesmütter und -väter mit Pflegeerlaubnis. Suchen Sie online oder rufen Sie uns an! Tel. 0911-255 229-0

Qualifizierte Kindertagesbetreuung  
[www.fmf-familienbuero.de](http://www.fmf-familienbuero.de)



**fmf FamilienBüro**  
Kindertagesbetreuung



KiTa jetzt  
online suchen



## FÜRTH-SHOP

### Sentiment

#### Dokumententasche

Die handliche mit Kleeblattranken verzierte Dokumententasche mit Klettverschluss, Stiftehalter und Schultergurt ist für 4,95 Euro erhältlich.



#### Geschichte der Stadt Fürth

Bernd Windsheimer erzählt anschaulich und kompetent die über 1000 Jahre alte Geschichte der Kleeblattstadt. Das Buch kostet 16,90 Euro.



#### Mini-Gewächshaus

Die Sticks mit Samen steckt man einzeln in die Erde, gießt sie regelmäßig und schon bald wartet eine grüne Überraschung. Das Zehner-Set kostet 2,99 Euro.

Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten ist unter [www.färdshop.de](http://www.färdshop.de) erhältlich. Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr. E-Mail: [shop@fu-erth.de](mailto:shop@fu-erth.de). **Neu:** Bürgerinformation-Fürth (begrenzte Auswahl), Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss Zimmer 004, Telefon 974-1211. Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr. Mittwoch und Freitag 8 bis 12 Uhr.

# SOZIALES & GESELLSCHAFT



**Zaubern Sie den Frühling auf die Leinwand, alles dazu finden Sie in unserem Lagershop:**

Aquarell-Grundfarben im Metallkasten sowie etwa 145 weitere Farbtöne, Acryl- und Ölfarben, fast 90 verschiedene offene Pigmente, Malblöcke, Pinsel, Standard- und Doppelkeilrahmen in 33 Formaten, bespannt und grundiert, Bob-Ross-Sortiment, Fachbücher.

Wehlauer Str. 81 · 90766 Fürth  
Telefon: 0911-73 12 51

[www.klein-jacob.de](http://www.klein-jacob.de)

## Bleibendes Geschenk vom Geburtstagskind



Foto: Birner

Anlässlich seines 80. Geburtstages überreichte Walter Rau (li.), der von 1967 bis 1971 über 130 Spiele für die SpVgg Fürth in der Regionalliga absolvierte, Oberbürgermeister Thomas Jung im Rathaus einen Kupferstich mit einem Motiv der ersten deutschen Eisenbahnfahrt 1835 zwischen Nürnberg und Fürth.

## ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

### Endlich auch mal verreisen



Foto: privat

Der Fürther Kunststoffspezialist Hoeser & Sohn hat auch im vergangenen Jahr auf Weihnachtsgeschenke für Kunden verzichtet und stattdessen das Geld für eine regionale soziale Einrichtung gespendet. Über 5000 Euro darf sich diesmal das Kinder- und Jugendhilfezentrum Fürth freuen. Den symbolischen Scheck, den das Geschäftsführer-Ehepaar Martina und Christoph Baddock überreichte, nahmen Daniel Zankl (2.v.re.) und Markus Bauer (2.v.li.) entgegen. Die Spende wird für Freizeitfahrten mit Gruppen aus dem stationären Bereich genutzt und kommt so Kindern und Jugendlichen zugute, die noch nie verreisen konnten.

### Neuer Stoff für Leseratten



Foto: Tanja Elm

Das Kinderbuchhaus des Freiwilligen Zentrums Fürth (FZF) in der Theaterstraße hat von der Fürther Freimaurerischen Frauenloge „Zum freien Geist“ eine Spende über 1500 Euro erhalten. Das Kinderbuchhaus ist eine kleine Leseinsel in der westlichen Innenstadt. Hier können Mädchen und Buben vom Kindergarten- bis zum Grundschulalter kostenlos Bücher ausleihen. Die ehrenamtlichen FZF-Mitarbeiterinnen freuen sich über die von der Frauenlogen-Vorsitzenden Ulrike Linner (2. v. li.) überbrachte Spende.

# Hohe bayerische Auszeichnung für engagierte Fürtherin

Foto: olf Poss | Bildarchiv Bayerischer Landtag



Seit mehr als drei Jahrzehnten engagiert sich Waltraud Heiter im Bayerischen Roten Kreuz (BRK). In ihrer Funktion als Vorstandsmitglied des BRK Kreisverbands Fürth setzte sie sich mit Tatkraft und Organisationsgeschick für den Aufbau der Rotkreuz-Gemeinschaft „Wohlfahrts- und Sozialarbeit“ ein. Dabei bewies sie große Führungs-

qualitäten, dass sie das Amt der Beauftragten nicht nur auf Kreisebene ausübt, sondern zwischenzeitlich auch auf Bezirks- und Landesebene dazu berufen wurde. Seit 2015 gehört sie in dieser Funktion dem BRK Präsidium an. Nun wurde sie in München mit der Bayerischen Verfassungsmedaille in Silber für ihre Leistungen geehrt.

Für ihre ehrenamtliche Arbeit ist BRK-Vorstandsmitglied Waltraud Heiter (li.) mit der Bayerischen Verfassungsmedaille in Silber geehrt worden. Bei einer Feierstunde nahm sie die Auszeichnung von Landtagspräsidentin Ilse Aigner entgegen.

## SENIORINNEN UND SENIOREN



### Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist **montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Die Seniorinnenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet **dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** Sprechstunden an. Sie finden im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2b, im Erdgeschoss statt.

### Seniorenrat:

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seni-

orenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter [www.senioren-rat-fuerth.de.to](http://www.senioren-rat-fuerth.de.to) zu finden.

### Behindertenrat:

Der Fürther Behindertenrat ist vom Technischen Rathaus in die benachbarte Hirschenstraße 2a (ehemalige Wollstube) umgezogen. Bis eine automatische Türe eingebaut wird, können Rollstuhlfahrerinnen und -fahrer auf der Straßenseite klingeln, dann wird die Tür geöffnet. Die Sprechzeiten finden weiterhin jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** statt. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnum-

mer 974-17 83 oder E-Mail [behindertenrat@fuerth.de](mailto:behindertenrat@fuerth.de) vereinbart werden. Weitere

Informationen zur Arbeit des Rats: [www.behindertenrat-fuerth.de](http://www.behindertenrat-fuerth.de).

## Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66  
[anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)  
[www.stadtzeitung-fuerth.de](http://www.stadtzeitung-fuerth.de)

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 13. März



### Frühlingsaktion

Unsere Marken: Finn Comfort, Waldläufer, Birkenstock, Semler, Hartjes, think, ...

- Sanitätshaus
- Orthopädie-Technik
- Orthopädie-Schuhtechnik
- Reha-Technik
- Schuhfachhandel

Bahnhofsplatz 6  
 90762 Fürth  
 Tel. 0911 974 87 600

[www.fussfitforum.de](http://www.fussfitforum.de)



**20%**  
 auf alle vorrätigen  
 Schuhe, auch auf  
 bereits reduzierte  
 Ware\*

\*gültig bis 31.03.2019

# Vielfältiges Programm bei Seniorenveranstaltungen



Foto: Karen Köhler

## Seniorenführungen in der kunst galerie 2019

Zusammen mit der Fachstelle für Seniorinnen und Senioren (fübs) und dem Kulturausschuss des Fürther Seniorenrats finden in der kunst galerie fürth zu allen Ausstellungen Führungen statt, die sich speziell an ein reiferes Publikum wenden.

Die etwa einstündigen Führungen durch die aktuelle Ausstellung finden immer am ersten Dienstag nach Ausstellungsbeginn, jeweils um 14 Uhr statt.

12. März: Louisa Marie Sumner – A Series of Life

7. Mai: Existenz und Petitesen – 25 Jahre Tonto

Der Ausstellungsbesuch mit Kunstbetrachtung und Gespräch in der Gruppe lädt dazu ein, die Werke zeitgenössischer Künstlerinnen und Künstler anders zu begreifen.

9. Juli: Günter Derleth – Fünf Tage im Garten

17. September: Nina Staehli – Battlefields of Cupiditas

12. November: Kathrin Hausel – Capriola Mortale

Treffpunkt: kunst galerie fürth, Königsplatz 1, 90762 Fürth

Eintritt: vier bzw. zwei Euro ermäßigt.

Um eine telefonische Anmeldung wird gebeten (0911 974 1690).

## Seniorentheaterclub

Aus der Auseinandersetzung mit Fragen wie „Wie wäre es, wenn alles gut wäre?“ oder „...wenn alle in Frieden, Freundschaft, Freiheit und Gleichheit miteinander leben?“ erfindet der Seniorentheaterclub unter dem Motto „Utopien – von rosarot bis dunkelgrau“ Szenen, Geschichten, Bilder, Klangräume und Choreographien und führt diese am **Montag, 8. April, 15 Uhr**, im Kulturforum, kleiner Saal, Würzburger Straße 2, auf. Dabei werden zukünftige oder weit entfernte alltägliche und weniger alltägliche Situationen, Erlebnisse, Assoziationen, Gedanken und

Träumereien zu einem bunten Bilderbogen verwoben. Der Eintritt kostet fünf Euro, Kartenverkauf ab 1. März bei der fübs.

Weitere Vorstellungen sind am **5., 6., 9., und 10. April** zu sehen. Karten hierfür gibt es im Kulturforum.

## Versteckte Kunst

Nicht erst seit ihrem Amtsantritt liegt Stadtheimtopflegerin Karin Jungkunz der Umgang mit Kunstwerken am Herzen, die dazu dienen, das Stadtbild zu verschönern. Leider sind viele Objekte in Fürths Straßen, Plätzen und an Fassaden etwas in Vergessenheit geraten und teilweise Opfer von Vandalismus geworden. Im Rahmen eines Vortrags geht es am **Mittwoch, 13. März, 14 Uhr**, im Gemeindesaal St. Paul, Dr.-Martin-Luther-Platz 1, auf eine virtuelle Erkundungstour durch die Kleeblattstadt, bei der sich Interessierte zeigen lassen können, welche großen und kleinen Kunst-Überraschungen dort warten. Der Eintritt beträgt zwei Euro. Anmeldung bei der fübs. ■



innovativ | familiär | kompetent



EduKation  
Demenz

Wird Ihr Angehöriger zunehmend vergesslicher?  
Hat sich seine Persönlichkeit verändert?  
Wird das Zusammenleben immer herausfordernder?

„EduKation demenz@“

Bewältigen lernen und Verständnis fördern

Täglich versorgen Sie Ihr Familienmitglied mit Demenz oder mit demenziellen Veränderungen. Dank Ihrer Unterstützung kann Ihr Angehöriger ein Leben zu Hause, in seiner vertrauten Umgebung, führen.

„EduKation demenz@“ steht für „Entlastung durch Förderung der Kommunikation bei Demenz“ und wurde von Frau Prof. Dr. Sabine Engel entwickelt.

Das Schulungsprogramm wird in zehn aufeinander aufbauenden Terminen von unseren erfahrenen Trainern Frau Gabriela Hügel und Herrn Andreas Weggel durchgeführt.

Termine 2019 immer mittwochs jeweils von 17:00–19:00 Uhr im Bildungszentrum Raum V. 0.07:

- 6. März
- 10. April
- 13. März
- 17. April
- 20. März
- 24. April
- 27. März
- 8. Mai
- 3. April
- 15. Mai

Die Termine können nur komplett gebucht werden. Die Anmeldung findet über das Sekretariat im Bildungszentrum statt: Jakob-Henle-Straße 1, 90766 Fürth, Tel.: 0911 7580 6002 oder 6003, E-Mail: bildungszentrum@klinikum-fuerth.de. Die meisten Krankenkassen übernehmen die Kosten.

Es besteht die Möglichkeit während der Veranstaltung die Angehörigen mit Demenz von einer Betreuungskraft betreuen zu lassen (Raum V. 0.06, Bibliothek des Bildungszentrums).

[www.klinikum-fuerth.de](http://www.klinikum-fuerth.de)

## Service Wohnen 60 plus

### Villa Nopitschpark in Nürnberg

Eigentumswohnungen 1,5-, 2- und 3-Zimmer

Ihre Zukunftsabsicherung für Selbstnutzer u. Kapitalanleger



Achtung:  
2. BA bezugsfertig –  
Besichtigungsmöglichkeit!

**MUSTERWOHNUNGSBESICHTIGUNG:**  
sonntags 14 bis 16 Uhr,  
Nopitschstr. 25, 90441 Nürnberg

Holzriesenstr./Ecke Nopitschstraße

A, 44 kWh, Htzg. gaszentral, Bj. '17, A

**Info-Telefon:**  
**0911/776611**  
[www.urbanbau.com](http://www.urbanbau.com)



# UMWELT & NATUR

## Zwergtaucher: Fische stehen oben auf der Speisekarte



Foto: Gunnar Fölg

Perfekt getarnt, beinahe unsichtbar wie braune „Wattebällchen“ schwimmen Zwergtaucher seit Herbst zwischen der Ufervegetation. Über den Winter jagen sie gerne Fische, ansonsten fressen sie auch Insekten, Amphibienlarven oder Fischbrut. Wenn die Vögel vor dem Abtauchen ihre Federn eng an den Körper legen, verwandeln sie sich in ein stromlinienförmiges Katapult, das Fische im Schwarm aus dem Wasser stoßen kann. Im April verlassen die Zwergtaucher Fürth und die Region wieder.

## Hilfreiche Zäune zum Schutz von Kröten und Fröschen

Mit den ersten milden Abenden und vor allem bei feuchter Witterung verlassen Erdkröten und Frösche in großer Zahl ihre Winterquartiere. In Fürth sind größere Amphibienwanderungen insbesondere an der Straße Am Europakanal zwischen Eschenau und Grundigpark und an der Geißäckerstraße nahe des Mooswegs zu erwarten.

Laut Reinhard Scheuerlein, Vorsitzender der Fürther Bund Naturschutz (BN) Kreisgruppe, haben viele dieser Amphibien ohne Rücksicht und Hilfe kaum eine Überlebenschance.



Foto: BUND Naturschutz

Erdkröten bei der lebensgefährlichen Wanderung über stark befahrene Straßen.

Mehrere Bestände sind bereits ausgerottet. Deshalb bittet er alle Autofahrer, in Nächten mit Temperaturen über fünf Grad im Umfeld von Teichen und in Talauen besonders aufmerksam zu sein.

An der Eschenau wird wieder ein Krötenzaun aufgebaut, der ehrenamtlich betreut wird. Der BN freut sich dort über weitere ehrenamtliche Helferinnen und Helfer, die am besten in der Eschenau, Dambach oder Oberfürberg wohnen. Interessierte melden sich unter Telefon 77 39 40 oder E-Mail: fuerth@bund-naturschutz.de. ■

*WBG tut gut!*



### Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

**WBG Fürth**

Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth

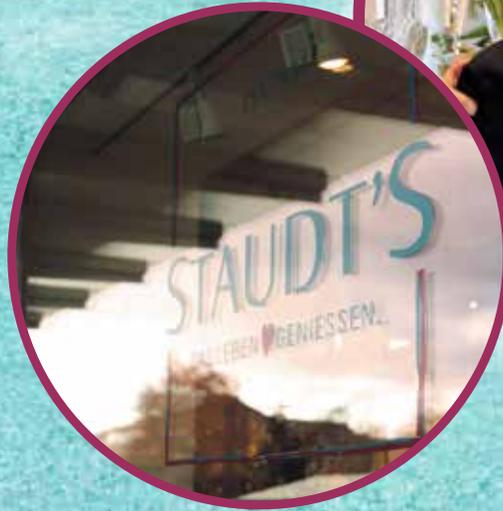
Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | [www.wbg-fuerth.de](http://www.wbg-fuerth.de)



Herzlich willkommen auf der Fürther Freiheit. Auf dieser Seite stellen wir im Wechsel feine Adressen vor, die der eine oder andere vielleicht noch gar nicht für sich entdeckt hat. Heute machen wir einen Besuch bei Staudt'S. Viel Spaß.

Rund um die Fürther Freiheit

Quelle: Fotos auf dieser Seite von Staudt'S



# STAUDT'S HAT EIN

Schauen. Stöbern. Riechen. Schmecken. Genießen. Wohlfühlen. Entdecken Sie STAUDT'S unter der gewohnten Adresse jetzt ganz neu. Auf einer Fläche von 350 m<sup>2</sup> haben wir ein ganz besonderes Konzept für alle Sinne zusammengestellt und laden Sie ein zu Augenschmaus, Gaumenfreude, Lust aufs Schenken und einfach das Leben zu genießen.

### FEINKOST

Sie finden bei uns feine Leckereien – herzhafte oder süß – in einer großen Auswahl und vieles aus der Region, zum Verschenken und selbstverständlich auch für den eigenen Genuss zuhause oder gleich bei uns. Lecke-

re Kaffeespezialitäten (täglich), herzhaft Kleinigkeiten, Süßes und wechselnde Weine (Do.-Sa.) werden Ihnen serviert.

### EDLE WEINE UND SPIRITUOSEN

für jeden Anlass, für jede Gelegenheit und natürlich auch für besondere Momente. Weine, Sekt, Proseccos und Champagner von traditionsreichen Weinkellereien aus Deutschland und Südeuropa haben wir für Sie ausgesucht.

### RUND UM DIE TISCHKULTUR UND NÜTZLICHES FÜR DIE KÜCHE

Wir sorgen für Freude und Abwechslung in der Küche und am Esstisch. Freude darü-

BEHIND WOLF

DESIGN SCHMIEDE  
Thomas Riedel  
Rudolf-Breitscheid-Str.17 • Fürth

www.wein-meer.de

WEIN & MEER  
WEINE - SPEISEN - EVENTS

Königswarterstr. 18  
Tel.: 0911 - 975 96 56  
Di - Fr 15:00 - 20:00 Uhr  
Sa 10:00 - 15:00 Uhr

EWALD ARENZ  
liest  
aus seinem  
neuen Roman  
am 12. April  
um 20 Uhr  
der Vorverkauf läuft

Jungkunz  
die buchhandlung  
Friedrichstraße 3, 90762 Fürth  
0911 74 08 30 • www.jungkunz-fuerth.de

Satiro  
du willst  
tragen  
was  
keiner  
hat!

Alexanderstr./Hallerstr.

BABY KINDER JUGEND DAMEN MODE

Bellezza  
CONCEPT STORE  
Friedrichstr. 18 - Fürth



**Bücher Edlmann**  
Ihre Buchhandlung in Fürth

Fürther Freiheit 2a  
Telefon 09 11 / 746 76 17  
fuertth@kornundberg.de  
www.e-delmann.de

**MARY LOU**  
Fürther Freiheit 2a  
Fürth  
www.mode-marylou.de

f i

# NEUES KONZEPT

ber, mit gut funktionierenden Geräten und Werkzeugen beste Ergebnisse zu erzielen ist garantiert. Vom Pfannenwender aus Holz bis zur passenden Tischdecke aus Frankreich – guter Genuss will gut vorbereitet sein!

## SCHÖNE DINGE FÜR ZUHAUSE

Schöner Wohnen? Bei uns gibt es für Sie selbst oder zum Verschenken wunderschöne, passende und trendige Wohnaccessoires. Geschenke sind Botschaften, die von Herzen kommen, von uns immer mit Liebe verpackt!

## HEUTE SCHON GESCHNUPPERT?

Jede Menge Düfte, die Emotionen wecken. Hochwertige Duftlampen von Maison Ber-

ger oder Duftkerzen von Yankee Candles, was gibt es Angenehmeres als eine wohlriechende Atmosphäre, die sich im Raum ausbreitet und für die Nase ein Wohlfühlambiente schafft. Wählen Sie aus unserem Sortiment das Passende aus.

**Staudt'S**  
Fürther Freiheit 2-4  
90762 Fürth  
Telefon: 0911 77 08 83  
www.julius-staudt.de

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 9.30 bis 19.00 Uhr  
Sa. 10.00 bis 17.00 Uhr

**2 x IN IHRER NÄHE**

Therapiezentrum für  
**PHYSIOTHERAPIE, ERGOTHERAPIE,  
LOGOPÄDIE, MASSAGEN &  
MEDIZINISCHES TRAINING**

TERMIN VEREINBAREN!  
**0911 8911930**

**HIER IM CARRÉ FÜRTH  
FREIHEIT & AUCH IN  
ZIRNDORF:**

DIREKT IM ZIM - MEDIZIM  
Nürnberger Straße 29a • 90513 Zirndorf  
Termin vereinbaren: **0911 81007830**

EST. 1934

**STAUDT'S**  
DAS LEBEN ♥ GENIEßEN.

ALT BEWAHRTES  
NEU AUSGESUCHTES

„Tradition muss man leben und gestalten!“

Staudt's hat ein neues Konzept.  
Schauen. Stöbern. Riechen.  
Schmecken. Genießen. Wohlfühlen.

Fürther Freiheit 2-4 · 90762 Fürth · 0911 / 77 08 83  
info@staudt-s.de · www.staudt-s.de

**mau-mau**  
richtig gutes Zeug zum Spielen

Sandspiel-sachen in den schönsten Farben und bester Qualität!

ALLES SCHON DA!

Moststr. 19 · 90762 Fürth ·  
Tel. 77 36 64 · www.mau-mau.de

**MISTER LOU**  
jetzt NEU im  
CONCEPT STORE  
Friedrichstr. 18 - Fürth  
www.mode-misterlou.de

**Süße Freiheit**  
SINNlich VEREÜHRT

Der Schokoladen in Fürth

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Sa. 9.00 – 18.00 Uhr

Friedrichstraße 5 | Tel. 0911.70 43 774  
www.suessefreiheit.de

## AMTLICHE BEKANNMACHUNGEN

### Fehlerteufel

In der letzten Ausgabe hat sich im Amtsblatt auf Seite 24 bei der „**Satzung zur Änderung der Satzung für die Erhebung von Gebühren für die Leistungen der städtischen Abfallwirtschaft vom 4. Februar 2019**“ leider der Fehlerteufel eingeschlichen.

In § 1, „1. § 3 Abs. 2 Nr. 1 erhält folgende Fassung:“ muss es richtig lauten: „Die Restabfallgebühr nach Abs. 1 umfasst auch die Gebühr für „1. kostenlose Kleinanlieferung von täglich bis zu 300 Liter Siedlungsabfall, bis zu 1 Kubikmeter (nicht Quadratmeter) Altholz und Sperrmüll aus Haushalten an den Recyclinghöfen.“ Wir bitten diesen Fehler zu entschuldigen!

### Entrichtung der Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15. Februar war die **I. Vierteljahresrate 2019 für Gewerbesteuer vorauszahlungen und Grundabgaben** fällig.

Wer noch nicht bezahlt hat, wird gebeten, die Abgabeschuld (sie ist aus den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen) einschließlich des bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung zu entrichtenden Säumniszuschlages umgehend auf ein Konto der Stadtkasse Fürth einzubezahlen oder zu überweisen. Dies ist bei fast allen Fürther Geldinstituten möglich. Hinweis: Der Säumniszuschlag beträgt für jeden angefangenen Monat eins von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages.

**Bitte dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart angeben.** Verrechnungsschecks bitte an die

Stadtkasse Fürth senden. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind **nicht** möglich.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nach Ablauf einer Woche immer noch ausstehende Abgaben durch die Vollstreckungsstelle der Stadt Fürth eingehoben werden. Dadurch entstehen Vollstreckungskosten. Fristversäumnisse können durch das SEPA-Lastschriftinzugsverfahren vermieden werden. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erteilt die Stadtkasse Fürth unter Telefon 974-14 13, -14 17, -14 18, -14 22, -14 23 und -14 24.

### Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

**Fürth, 28. Januar 2019, STADT FÜRTH**

i.A.

**Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin**

**Vollzug des Bundes-Immissionschutzgesetzes (BImSchG) und des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG);**

### Bekanntmachung nach § 5 Abs. 2 UVPG (Entscheidung zur Umweltverträglichkeitsprüfung)

Für folgende Änderung eines immissionsschutzrechtlich genehmigungsbedürftigen Vorhabens war nach § 9 Abs. 3 UVPG mittels einer allgemeinen Vorprüfung des Einzelfalls festzustellen, ob eine Umweltverträglichkeitsprüfung notwendig ist:

**Antragsteller:** SGHG Stadeln Genehmigungshaltergesellschaft mbH, Kronacher Straße 63, 90765 Fürth

**Vorhaben nach der Anlage 1 zum UVPG:** Nr. 10.1

**Entscheidung vom:** 17. Mai 2018

**Vorhaben (Änderung oder Erweiterung einer Anlage):** Bauliche Erweiterung sowie Nutzungsänderung in Gebäude 081 „Ladebetrieb für Übungsmunition/pyrotechnische Elemente“

Die Vorprüfung hat ergeben, dass dieses Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zur Folge hat. Es ist somit keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen.

Die Unterlagen der Vorprüfung können bei der Stadt Fürth – Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, Zimmer 324, während der allgemeinen Öffnungszeiten oder nach telefonischer Anmeldung (Telefon 974-14 47) eingesehen werden.

Die Feststellung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Sie ist gemäß § 5 Abs 3 UVPG nicht selbständig anfechtbar.

**Fürth, 8. Februar 2019, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

### Änderung der Betriebsordnungen

Ab Freitag, 1. März, gelten für die Außenanlagen des Amtes für

Abfallwirtschaft neue Betriebsordnungen. Die wesentlichen Änderungen bezüglich der Recyclinghöfe betreffen die Zahlung und Fälligkeit der Entgelte, die Beschränkungen der Fahrzeuggrößen, die Zurückweisung von Speiseresten und Gastronomieabfällen, die Mengenbegrenzung der Altreifen, die Umstellung auf Abrechnung in Kubikmeter, die Umbenennung des Recyclinghofs in der Karolinenstraße sowie die Öffnungszeiten des Recyclinghofs Süd. Am Kompostplatz wurden folgende Änderungen eingearbeitet: Zahlung und Fälligkeit der Entgelte und die Abrechnung in Schritten von 0,5 Kubikmetern sowie der Abrechnung der Wurzelstöcke in Kubikmeter. Die vollständigen Betriebsordnungen sind im Internet unter [www.fuerth.de/abfallwirtschaft](http://www.fuerth.de/abfallwirtschaft) einzusehen und zusätzlich an den jeweiligen Außenanlagen ausgehängt.

**Fürth, 8. Februar 2018, STADT FÜRTH**

**Amt für Abfallwirtschaft**

### Öffentliche Bekanntmachung von Straßenbenennungen gem. Art. 52 des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayRS 91-1-I), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 12. Juli 2017 (GVBl. S. 375).

In der Sitzung des Stadtrates der Stadt Fürth am 23. Januar 2019 wurde die folgende Straßenbenennung beschlossen:

Die geplante Straße zwischen der Alfred-Nobel-Straße und der Bahnlinie Nürnberg-Bamberg, im Bereich des Bebauungsplanes Nummer 399 1.Ä wird in die „**Schuckertstraße**“ einbezogen.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht

Ansbach, 91522 Ansbach erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

**a. Schriftlich oder zur Niederschrift**

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach

**b. Elektronisch**

Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Fürth) und den

Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

**Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:**

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Stadt Fürth ([www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)) sowie der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)).

**Fürth, 5. Februar 2019, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister** ■

## BAUGENEHMIGUNGEN

**Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)**

**Vorhaben:** Errichtung von Räumen für eine Ganztagschule sowie fehlende Unterrichtsräume  
**Grundstück:** Pestalozzistraße 20, Gemarkung Poppenreuth, Flur-Nummer 106

**Antragsteller:** Stadt Fürth, Gebäudewirtschaft, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth;

**Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO**

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO **Abweichung** von der nördlichen und südlichen Abstandsfläche des Bauvorhabens zugelassen.

**Begründung:**

Die nördliche Abstandsfläche des Neubaus überlappt sich mit dem Bestandsgebäude; die südliche Abstandsfläche mit der nördlichen Abstandsfläche der südlich angrenzenden Wohnbebauung auf Flur-Nummer 106/6, Gemarkung Poppenreuth. Da jedoch keine Aufenthaltsräume von der Überlappung betroffen sind und daher die ausreichende Belichtung, Belüftung und Besonnung der Klassenzimmer gewährleis-

tet ist, wird der Abweichung zugestimmt.

Der südlich angrenzende Nachbar hat zudem dem Bauvorhaben mittels Unterschrift zugestimmt. Die Baugenehmigung bedarf somit gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Von Art. 28 Abs. 5 Satz 1 BayBO wird nach Art. 63 BayBO **Abweichung** hinsichtlich der Ausführung der Brandwand, entweder 30 Zentimeter über Dach, oder mit einer 50 Zentimeter auskragenden feuerbeständigen Platte, zugelassen.

**Begründung:**

Der beantragten Abweichung wird zugestimmt; sie ist ausreichend begründet und somit brandschutztechnisch vertretbar.

Von § 6 der städtischen Stellplatzsatzung wird nach Art. 63 BayBO Abweichung hinsichtlich der Schaffung von Pkw-, Fahrrad- und Motorradstellplätzen erteilt.

**Begründung:**

Die in dem neuen Gebäude beschulten und betreuten Kinder sind keine zusätzlichen Kinder; es wird lediglich die insgesamt vorherrschende Raumsituation der Pestalozzischule entspannt. Dadurch ergibt sich kein Stellplatzmehrabbedarf; der beantragten Abweichung wurde zugestimmt.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner

Bekanntgabe Klage bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

**a. Schriftlich oder zur Niederschrift**

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach. Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

**b. Elektronisch**

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der

Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

**Hinweis zum Klageverfahren**

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i.V.m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

**Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung**

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

**Allgemeiner Hinweis:**

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

**Die Akten des Genehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 140, eingesehen werden.** ■



**Preisliste für Zusatzleistungen der infra fürth gmbh im Bereich Netz ab 1. März 2019**

	Netto (Euro)	Brutto (Euro)
<b>1. Strom</b>		
<b>1.1 Baustromanschluss</b>		
1.1.1 „Standard“-Anschluss bis 3x100 A Anschluss eines bauseits vorhandenen Baustromverteilers bis 3 x 100 A inklusive Inbetriebsetzung	653,33	777,46
1.1.2 „Express“-Anschluss bis 3x100 A für eine Woche Lieferung, Montage, Miete eines Verteilerschranks bis 3x100 A für eine Woche - Bereitstellung innerhalb eines Werktages	1.144,80	1.362,31
Miete für jede weitere Woche	100,00	119,00
1.1.3 „Sonder“-Anschluss bis 3x100 A [Unterverteilung] Anschluss eines bauseits vorhandenen Baustromverteilers an einen bestehenden Hausanschluss	231,14	275,06
1.1.4 „Wandler“-Anschluss größer 3x100 A Anschluss eines bauseits vorhandenen Baustromverteilers mit Messwandlerplatz inklusive An-/Abklemmen der Anschlussleitung, Ein-/Ausbau der Abgangssicherungen, des Niederspannungswandlers, des Zählers inklusive Inbetriebsetzung	770,21	916,55
1.1.5 „Individuell“-Anschluss Baustromanschluss mit oberirdischer Trennmuffe für eine spätere Nutzung als regulärer Strom-Hausanschluss	Abrechnung nach Aufwand	
<b>1.2 Nachprüfung der Messeinrichtung gemäß § 8 Abs. 2 StromGVV</b>		
1.2.1 Messstelle Wechselstrom Eintarif	190,14	226,27
1.2.2 Messstelle Drehstrom Eintarif	196,64	234,00
1.2.3 Messstelle Drehstrom Wandler Eintarif	348,78	415,05
1.2.4 Messstelle Wechselstrom Doppeltarif	214,34	255,06
1.2.5 Messstelle Drehstrom Doppeltarif	220,84	262,80
1.2.6 Messstelle Drehstrom Wandler Doppeltarif	372,98	443,85
1.2.7 andere Messstelle als oben angeführt	Abrechnung nach Aufwand	
<b>1.3 Baukostenzuschuss [BKZ] gemäß § 11 NAV</b> Der BKZ ist nach den vertraglichen Anschlussleistungen an den Netzanschlüssen gestaffelt.		
1.3.1 Netzanschlussleistung 3x63 A, Netzanschlussleistung 43 kVA/39 kW	773,37	920,31
1.3.2 Netzanschlussleistung 3x80 A, Netzanschlussleistung 55 kVA/50 kW	1.718,60	2.045,13
1.3.3 Netzanschlussleistung 3x100 A, Netzanschlussleistung 69 kVA/62 kW	2.749,76	3.272,21
1.3.4 Netzanschlussleistung 3x125 A, Netzanschlussleistung 86 kVA/77 kW	4.038,71	4.806,06
1.3.5 Netzanschlussleistung 3x160 A, Netzanschlussleistung 110 kVA/99 kW	5.929,17	7.055,71
Die Standard-/Grundabsicherung beträgt 3x50 A. Hierfür wird kein BKZ berechnet.		
<b>2. Erdgas</b>		
<b>2.1 Nachprüfung der Messeinrichtung gemäß § 8 Abs. 2 GasGVV</b>		
2.1.1 Messeinrichtung G4/G6	240,25	285,90
2.1.2 Messeinrichtung G10/G16	284,85	338,97
2.1.3 Messeinrichtung G25	300,76	357,90
2.1.4 Messeinrichtung über G25	Abrechnung nach Aufwand	
2.1.5 andere Messeinrichtungen als oben angeführt	Abrechnung nach Aufwand	
<b>2.2 Auswechslung von Gaszählereckhähnen</b>		
Auswechslung des Gaszählereckhähns [Einsatz Gasschleuse]	155,63	185,20

	Netto (Euro)	Brutto (Euro)
<b>3. Wasser</b>		
<b>3.1 Inbetriebsetzung der Kundenanlage gemäß § 13 AVB WasserV [einschließlich Setzen oder Auswechseln eines Wasserzählers]</b>		
3.1.1 Dauerdurchfluss bis Q <sub>3</sub> 16/DN 40 [bisher Qn 10]	101,13	108,21
3.1.2 Dauerdurchfluss bis Q <sub>3</sub> 25/DN 50 [bisher Qn 15]	219,95	235,35
3.1.3 Dauerdurchfluss bis Q <sub>3</sub> 63/DN 80 [bisher Qn 40]	280,76	300,41
3.1.4 Dauerdurchfluss bis Q <sub>3</sub> 100/DN 100 [bisher Qn 60]	416,58	445,74
3.1.5 Dauerdurchfluss bis Q <sub>3</sub> 250/DN 150 [bisher Qn 150]	651,39	696,99
<b>3.2 Sonstige Leistungen im Bereich Wasser</b>		
3.2.1 Standrohr für die Nutzung von Brauchwasser (Ausleihe, Nachkontrolle bei Rückgabe)	101,50	108,61
zusätzlich: Miete für Standrohr pro Tag	2,00	2,14
3.2.2 Standrohr für die Nutzung von Trinkwasser (Ausleihe, Auf- und Abbau, Beprobung)	Abrechnung nach Aufwand	
zusätzlich: Miete für Standrohr pro Tag	2,00	2,14
3.2.3 Auspumpen von Wasserzählerschächten	136,13	145,66
3.2.4 Pauschale für Ein-/Ausbau einer Bauwassergruppe	123,04	131,65
3.2.5 Verrechnungspauschale bei unerlaubter Wasserentnahme über einen Hydranten	142,00	151,94
<b>3.3 Nachprüfung der Messeinrichtung gemäß § 19 AVB WasserV</b>		
3.3.1 Messeinrichtung bis Dauerdurchfluss Q <sub>3</sub> 16 [bisher Qn 10]	188,53	201,73
3.3.2 Messeinrichtung mit Dauerdurchfluss Q <sub>3</sub> 25 [bisher Qn 15] bis Q <sub>3</sub> 100 [bisher Qn 60]	605,98	648,40
3.3.3 Messeinrichtung ab Dauerdurchfluss Q <sub>3</sub> 250 [bisher Qn 150]	Abrechnung nach Aufwand	
3.3.4 andere Messeinrichtung als oben angeführt	Abrechnung nach Aufwand	
<b>3.4 Baukostenzuschuss [BKZ] gemäß § 9 AVBWasserV</b> Der BKZ ist nach dem vereinbarten Spitzenvolumenstrom (Leistung) am Wasserhausanschluss gestaffelt. Der BKZ wurde auf der Grundlage der durchschnittlich für vergleichbare Fälle entstehenden Kosten pauschal berechnet.		
3.4.1 1-Familienhaus, Spitzenvolumenstrom 0,70 l/s	1.487,11	1.591,21
3.4.2 2-Familienhaus, Spitzenvolumenstrom 0,93 l/s	1.975,73	2.114,03
3.4.3 3-Familienhaus, Spitzenvolumenstrom 1,08 l/s	2.294,40	2.455,01
3.4.4 Wohnhaus mit 4 Wohneinheiten, Spitzenvolumenstrom 1,19 l/s	2.528,09	2.705,06
3.4.5 Wohnhaus mit 5-6 Wohneinheiten, Spitzenvolumenstrom 1,36 l/s	2.889,24	3.091,49
3.4.6 Wohnhaus mit 7-9 Wohneinheiten, Spitzenvolumenstrom 1,55 l/s	3.292,89	3.523,39
3.4.7 Wohnhaus mit 10 Wohneinheiten, Spitzenvolumenstrom 1,60 l/s	3.399,11	3.637,05
3.4.8 Wohnhaus mit 11-19 Wohneinheiten, Spitzenvolumenstrom 1,93 l/s	4.100,17	4.387,18
3.4.9 Wohnhaus mit 20-33 Wohneinheiten, Spitzenvolumenstrom 2,64 l/s	5.608,53	6.001,13
3.4.10 Wohnhaus mit 34-39 Wohneinheiten, Spitzenvolumenstrom 2,66 l/s	5.651,02	6.046,59
3.4.11 Wohnhaus mit 40-59 Wohneinheiten, Spitzenvolumenstrom 2,72 l/s	5.778,48	6.182,97
3.4.12 Wohnhaus mit 60-79 Wohneinheiten, Spitzenvolumenstrom 2,82 l/s	5.990,93	6.410,30
3.4.13 Wohnhaus mit 80-100 Wohneinheiten, Spitzenvolumenstrom 4,16 l/s	8.837,68	9.456,32

		Netto (Euro)	Brutto (Euro)
zu 3.4	Die Berechnung des benötigten Spitzenvolumenstromes muss nach DIN 1988 - Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI) - Ermittlung der Rohrdurchmesser - erfolgen. Die errechneten Werte sind in der Angebotsaufforderung anzugeben.		

**4. Fernwärme**

Nachprüfung der Messeinrichtung gemäß § 19 AVB FernwärmeV

Messeinrichtung der Fernwärme	Abrechnung nach Aufwand

**5. Einspeiseanlagen**

5.1	Änderung eines Einspeisevertrages	20,00	23,80
5.2	Abrechnung Einspeiseanlagen		
5.2.1	Abrechnung je Einspeiseanlage RLM	204,80	243,71
5.2.2	Abrechnung je Einspeiseanlage SLP	8,60	10,23
5.3	Inbetriebnahme, sonstige Abwicklung EE- und KWK-Anlagen Einmalige Pauschalen		
5.3.1	PV-Anlage bis 10 kW <sub>p</sub>	118,13	140,57
5.3.2	PV-Anlage bis 100 kW <sub>p</sub>	198,76	236,52
5.3.3	PV-Anlage über 100 kW <sub>p</sub>	319,71	380,45
5.3.4	Biomasse-Anlagen bis 150 kW	198,76	236,52
5.3.5	Biomasse-Anlagen über 150 kW	319,71	380,45
5.3.6	KWK-Anlagen bis 10 kW <sub>el</sub>	118,13	140,57
5.3.7	KWK-Anlagen bis 100 kW <sub>el</sub>	198,76	236,52
5.3.8	KWK-Anlagen über 100 kW <sub>el</sub>	319,71	380,45
5.3.9	Rundsteuerempfänger inklusive Inbetriebnahme	272,83	324,67
5.3.10	Zusätzliche Abnahme Rundsteuerempfänger für das Einspeisemanagement	80,63	95,95
5.3.11	Fernwirkanlagen für das Einspeisemanagement	4.844,44	5.764,88
5.3.12	Übertragungsverbindungen und Dienstleistung Netzleitstelle pro Jahr	240,00	285,60

**6. Besondere Leistungen**

6.1	Unterbrechung und Wiederherstellung eines Anschlusses und der Anschlussnutzung Strom/ Erdgas/Trinkwasser	80,25	95,50
6.2	Unterbrechung und Wiederherstellung eines Anschlusses und der Anschlussnutzung von Trinkwarmwasser- und Fernwärmezählern; je Zähler	212,00	252,28
6.3	Unterbrechung und Wiederherstellung eines Anschlusses und der Anschlussnutzung von Trinkwarmwasser- und Fernwärmezählern; zwei Zähler zeitgleich	318,00	378,42
6.4	Stornierung eines Sperrauftrages	29,00	34,51
6.5	Zusätzliche zyklische Bereitstellung von Lastgang- bzw. Zählerdaten von RLM-Kunden; je Messeinrichtung und Monat	5,00	5,95
6.6	Bereitstellung einer potentialfreien Impuls-Schnittstelle für bestehende Messeinrichtungen Strom/Erdgas/Trinkwasser; je Messeinrichtung und Monat	3,00	3,57
6.7	Bereitstellung einer M-Bus-Schnittstelle für bestehende Messeinrichtungen Strom/Erdgas/ Trinkwasser; je Messeinrichtung und Monat	5,00	5,95
6.8	Aus- bzw. Umbau von Messeinrichtungen auf Wunsch des Kunden/Lieferanten; je Messeinrichtung und Sparte für Messeinrichtungen ohne Leistungsmessung	92,63	110,23
6.9	Aus- bzw. Umbau von Messeinrichtungen auf Wunsch des Kunden/Lieferanten; je Messeinrichtung und Sparte für Messeinrichtungen mit Leistungsmessung		Abrechnung nach Aufwand
6.10	Jede weitere Netznutzungsabrechnung	8,60	10,23
6.11	Zusätzliche Anfahrt, je Fehlfahrt Soweit aus Gründen, die der Anschlussnehmer zu vertreten hat, eine erneute Anfahrt notwendig ist, wird dies pauschal berechnet.	66,47	79,10

Die ausgewiesenen Bruttopreise enthalten die gesetzliche Umsatzsteuer von 7 Prozent (Wasser) bzw. 19 Prozent. Sie sind auf zwei Stellen nach dem Komma gerundet.



Fürth Verwertungsanlagen



**Recyclinghof Atzenhof**

Vacher Straße 333, 90768 Fürth, Tel.: 810 15 24, E-Mail: recyclinghof@nefkom.net.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag 7.30 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr, Samstag 7.30 bis 13 Uhr.

**Recyclinghof Fürth Süd**

Karolinenstraße 148, 90762 Fürth, Tel.: 70 66 66

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr,  
Samstag 10 bis 16 Uhr.

**Kompostanlage Burgfarrnbach**

Breiter Steg, Veitsbronner Straße, 90768 Fürth E-Mail: recyclinghof@nefkom.net.

**Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Freitag 8 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr,  
Mittwoch 9 bis 12 und 12.45 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 13 Uhr.

**Erddeponie Burgfarrnbach**

Egerdorfer Straße, 90768 Fürth, Tel.: 752 07 87.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Donnerstag 7.30 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr, Freitag 7.30 bis 13.15 Uhr.

**Fürth bitte sauber halten!**



Die Stadtverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger, die Stadt sauber zu halten. Und jeder kann dazu einen kleinen Beitrag leisten, wenn gewisse Regeln – die selbstverständlich sein sollten – beachtet werden: So ist es beispielsweise verboten, Gegenstände im Straßenraum und auf Gehwegen wegzuerwerfen. Dies kann mit einem Bußgeld von 15 bis 35 Euro geahndet werden. Nicht erlaubt sind außerdem das Parken in Grünanlagen und Landschaftsschutzgebieten (Bußgeld 25 bis 35 Euro) und das Taubenfüttern (50 Euro Bußgeld).

## Familiennachrichten

### Anmeldung der Eheschließungen

Denny Szkrobka – Sarah Kellner, Hornschuchpromenade 16a; Alexander Fleissner – Nadine Schüller, Soldnerstr. 85; Christoph Meier – Katharina Steinbacher, Narzissenstr. 29; Marcus Schubert – Tamara Preißler, Jakob-Wassermann-Str. 22; Kevin Amslinger – Katharina Rigol, Wiesenstr. 31; Denis Agafonov – Irina Serdiuk, Fürth; Guido Janisch – Jessica Vigas, Ritter-von-Aldebert-Str. 33; Bernhard Nißl – Elisabeth Erl, Fürth; Sebastian Volkamer

– Nadine Gräf, Fürth.

### Eheschließungen

Martin Schlaffer – Julia Hinze, Fürth; Fabian Dennerlein – Anja Rumpf, Nürnberg.

### Geburten

Chantal und Michael Weber, Sohn Liam, Zirndorf; Nicole Meyer und Andre Wellnhammer, Sohn Fynn Meyer, Oberasbach; Eva und Ulrich Reinhardt, Sohn Frederik Aurel.

### Sterbefälle

Betty Lohmann (91), Lilien-

str. 30; Günter Grembowski (75), Carlo-Schmid-Str. 31; Annelore Arnold (93), Erhard-Segitz-Str. 39; Elisabeth Distler (90), Gluckstr. 30; Sofia Zikeli-Hoffmann (94), Steubenstr. 31; Beate Zeltner (61), Herboldshofer Str. 37; Geo Bräunling (85), Wilhelmshavener Str. 17; Frieda Brecht (93), Oberasbach; Anna Müller (83), Ritzmannshofer Str. 25a; Anna Katharina Vollmer (81), Friedrich-Ebert-Str. 4; Reinhard Weber (66), Sportplatzstr. 12; Klaus Grunert (82), Friedrich-Ebert-Str. 71. ■

Seit 1971.



**MÜLLER**

MEISTERBETRIEB

- Werkstatt
- Ausstellung
- Büro

90765 Fürth  
Friedenstraße 20  
Telefon  
0911-7906690

90522 Unterasbach  
Jasminstr. 1  
(am Friedhof)  
Telefon  
0911-697343

**Feuchte Mauern?  
Abfallender Verputz?  
Schimmel? Salpeter?**

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System** ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller. Beratung, Ausführung, günstige Preise.

bautenschutz katz GmbH ☎ 0 91 22 / 79 88-0  
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach  
www.bautenschutz-katz.de

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!



**SIEBENKÄSS**  
GRABMAL • BILDHAUEREI  
NATURSTEINBEARBEITUNG  
www.SIEBENKAESS.de  
Erlanger Str. 88 • Tel. 7907136

**BESTATTUNGEN**  
**Geyer**

Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen

☎ **0911 / 77 10 38**

Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15

**Wir begleiten Sie im Trauerfall**  
www.bestattungen-geyer.de



**30 Jahre** gebraucht werden

**Gebrauchtwarenhof**  
Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,  
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911/30732-0

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr  
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH  
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern



**Gartenbau HANNWEG**

Terrassenbau  
Pflasterarbeiten  
Natursteinmauern

Rollrasen  
Teichbau

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126  
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326



**tilgner**  
Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,  
Wasseraufbereitung,  
Komplettbäder, Heizung,  
Solar, Klima, Flaschnerei,  
Dachdeckerei, Lüftung,  
Kundendienst, Notdienst  
und Wartung**

Siegelsdorfer Straße 27a  
90768 Fürth  
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21  
info@tilgner-haustechnik.de  
www.tilgner-haustechnik.de



# GESUNDHEIT & SPORT

## Erfolgreiche Bogenschützen



Foto: privat

Die Sportler der Bogenschützen Fürth – Hans Reif, Christian Strauß, Roland Hoyer von der Ohe, Nicole Rosenko, Torsten Vetter und Harald Glaser (v. li.) – sind in die Bezirksliga aufgestiegen. Wir gratulieren!

## GESUNDHEITSANGEBOTE

### Treffen Selbsthilfegruppe

Der nächste Termin der Selbsthilfegruppe „Restless Legs“ findet am **Dienstag, 12. März, 14 Uhr**, im Katholischen Freizeitzentrum Fürth-Mannhof, Mannhofer Straße 32, Haltestelle Mannhof der Buslinie 174, statt. Das Treffen wiederholt sich jeweils am zweiten Dienstag alle zwei Monate. Weitere Infos bei Christa Vache unter Telefon 97 79 19 95.

### Beweglichkeitskonzept

Am Tag der Rückengesundheit, am **Freitag, 15. März**, lädt das Sportforum Fürth zu dem Vortrag „**Fle.xx – Schmerzfrei durch Beweglichkeit**“ um **19 Uhr** in seine Räume am Löwenplatz 4/8 ein. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung unter Telefon 77 89 36 erforderlich.

### Hilfreicher Ratgeber

Das Team der Fürther Down-Syndrom-Beratungsstelle um Anita Kinle hat während seiner jahrelangen Tätigkeit immer wieder feststellen müssen, dass Angehörige von Menschen mit Down-Syndrom nicht nur mit der Bewältigung der Diagnose an sich kämpfen müssen, sondern auch mit der Art und Weise, wie sie vermittelt wird. Der Ratgeber „Diagnosevermittlung – die richtigen Worte finden“ ist eine hilfreiche Broschüre mit wichtigen Ratschlägen und Tipps. Das Heft steht unter [www.laufclub21.de](http://www.laufclub21.de) (siehe Beratungsstelle/Leistungen) zum Download bereit oder kann per Mail an [anita.kinle@laufclub21.de](mailto:anita.kinle@laufclub21.de) angefordert werden.



SPERBERSTRASSE

**ANKOMMEN & WOHLFÜHLEN**  
im neuen Eigenheim

**Schultheiß**  
Projektentwicklung AG



REIHENHÄUSER

**Sperberstraße 14-16** 90768 Fürth



EINHEITEN

11



FLÄCHE QM

108-144



ZIMMER

4-5



VERFÜGBAR

5



BEZUGSTERMIN

09/2020



AB

499.000 €

**BESICHTIGUNG  
& PLANEINSICHT  
VOR ORT**

Samstag & Sonntag,  
14-16 Uhr

- ✓ Leben in einem modernen Wohnpark, direkt am Fürther Stadtwald
- ✓ Optimale Anbindung: Bushaltestelle fast vor der Haustüre, Südwestangente nur ca. 1 km entfernt u.v.m.
- ✓ Ärzte, Einkaufsmöglichkeiten, Kitas, Schule u.v.m. – alles vor Ort
- ✓ Exklusive Ausstattung: elektrische Rollos, Burgbad Sanitär-möbel, Echtglasduschabtrennung, Markeneinbauküche u. v. m.

Energieausweis liegt noch nicht vor. Illustrative Darstellung. Endgültige Bauausführung kann von Darstellung abweichen.

**SOFORTINFO**

**STEFFEN KÖNIG**  
0911 93425 - 307  
[stk@schultheiss-projekt.de](mailto:stk@schultheiss-projekt.de)

**STEFAN MUNKER**  
0911 93425 - 305  
[smu@schultheiss-projekt.de](mailto:smu@schultheiss-projekt.de)

[www.schultheiss-projekt.de](http://www.schultheiss-projekt.de)

## HILFE IM NOTFALL

### Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Euro-paallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21

Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 3045 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen

Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

### Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 2.,** und **Sonntag, 3. März,** von Zahnärztin Irmtraud Lenz, Hans-Vogel-Straße 59, Telefon 79 15 52,

am **Montag, 4.,** und **Dienstag, 5. März,** von Zahnarzt Dr. Hermann-Josef Milde, Frankenstraße 12, Telefon 22 25 75,

am **Samstag, 9.,** und **Sonntag, 10. März,** von Zahnarzt Steffen Martin Janouschek, Erlanger Straße 17, Telefon 79 17 12, wahrgenommen.

### Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

### Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■

## Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	27.2.2019	Nr. 17	Sonntag	3.3.2019	Nr. 21	Donnerstag	7.3.2019	Nr. 25	Montag	11.3.2019	Nr. 4
Donnerstag	28.2.2019	Nr. 18	Montag	4.3.2019	Nr. 22	Freitag	8.3.2019	Nr. 1	Dienstag	12.3.2019	Nr. 5
Freitag	1.3.2019	Nr. 19	Dienstag	5.3.2019	Nr. 23	Samstag	9.3.2019	Nr. 2	Mittwoch	13.3.2019	Nr. 6
Samstag	2.3.2019	Nr. 20	Mittwoch	6.3.2019	Nr. 24	Sonntag	10.3.2019	Nr. 3	Donnerstag	14.3.2019	Nr. 7

- 1 **Apothek im Bahnhof-Center**  
Gebhardtstraße 2,  
90762 Fürth, 74 96 74
- 2 **Hirsch-Apothek**  
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,  
90762 Fürth, 77 49 26
- 3 **West-Apothek**  
Komotauer Straße 45,  
90766 Fürth, 73 18 54
- 4 **Apothek am Kieselbühl**  
Hansastraße 5,  
90766 Fürth, 73 10 53
- 5 **Kreuz-Apothek**  
Schwabacher Straße 25,  
90762 Fürth, 74 87 60
- 6 **Bavaria-Apothek**  
Schwabacher Straße 155,  
90763 Fürth, 71 24 91
- 7 **Adler-Apothek**  
Theodor-Heuss-Straße 2,  
90765 Fürth-Stadeln,  
97 68 56 90
- 7 **St.-Pauls-Apothek**  
Amalienstraße 57,

- 90763 Fürth, 77 14 83
- 8 **Jakobinen-Apothek**  
Nürnberger Straße 67,  
90762 Fürth, 70 68 67
- 8 **Apothek zur grünen Schlange**  
Kapellenplatz 1,  
90768 Fürth-Burgfarrnbach,  
75 17 41
- 9 **Berolina-Apothek**  
Königstraße 134,  
90762 Fürth, 77 26 18
- 10 **Mohren-Apothek**  
Königstraße 82,  
90762 Fürth, 77 01 96
- 11 **Apothek am Prater**  
Erlanger Straße 63,  
90765 Fürth, 79 06 93 1
- 12 **Alpha-Apothek**  
Schwabacher Straße 265,  
90763 Fürth, 97 12 23 8
- 12 **Frosch-Apothek**  
Vacher Straße 462,  
90768 Fürth-Vach, 76 58 6 38
- 13 **ABF-Apothek**

- Königswarterstraße**  
Königswarterstraße 18,  
90762 Fürth, 97 71 50
- 14 **Kleeblatt-Apothek**  
Hirschenstraße 1,  
90762 Fürth, 78 06 65 65
- 15 **Poppenreuther Apothek**  
Hans-Vogel-Straße 52/54,  
90765 Fürth, 21 07 03 85
- 15 **Apothek am Europakanal**  
Kurt-Scherzer-Straße 4,  
90768 Fürth, 60 35 33
- 16 **Medicon Apothek**  
Schwabacher Straße 46,  
90762 Fürth, 37 65 66 0
- 17 **Schwanen-Apothek**  
Erlanger Straße 11,  
90765 Fürth, 79 07 35 0
- 18 **Apothek im Forum**  
Bahnhofplatz 6,  
90762 Fürth, 50 72 01 30
- 19 **Dürer-Apothek**  
Riemenschneiderstraße 5,  
90766 Fürth, 73 54 00
- 20 **ABF-Apothek**

- Breitscheidstraße**  
Rudolf-Breitscheid-Straße  
41, 90762 Fürth, 77 33 36
  - 21 **Altstadt-Apothek**  
Geleitsgasse 6,  
90762 Fürth, 77 96 82
  - 22 **Friedrich-Apothek**  
Friedrichstraße 12,  
90762 Fürth, 77 16 25
  - 23 **Apothek am Stadtwald**  
Heilstättenstraße 103,  
90768 Fürth-Oberfürberg,  
72 27 45
  - 23 **Ronhof-Apothek**  
Ronhofer Weg 16,  
90765 Fürth, 79 07 70 0
  - 24 **Aesculap-Apothek**  
Waldstraße 36,  
90763 Fürth, 76 6 83 20
  - 25 **Malzböden-Apothek**  
Schwabacher Straße 106,  
90763 Fürth, 81 01 41 00
- Tagesaktuelle Änderungen unter: [www.blak.de](http://www.blak.de)** ■

# KULTUR & VERANSTALTUNGEN

## Temperamentvolles Zwischenspiel der jüdischen Musik

Fünf Konzerte, Workshop und Führungen beim dreitägigen Klezmer Intermezzo im Kulturforum

Seit seinen Anfängen 1988 ist das Klezmer Festival in Fürth ein konstanter Beitrag zur Sichtbarmachung jüdischen Lebens und jüdischer Kultur.

Seit 2006 gibt es zudem das Klezmer Intermezzo, um die Wartezeit auf das alle zwei Jahre stattfindende zehntägige Festival zu verkürzen.

Dass sich die kurze Wochenendversion – diesmal von **Freitag, 15., bis Sonntag, 17. März**, wie gewohnt im Kulturforum – ebenso großer Beliebtheit erfreut wie die große Ausgabe, zeigt sich an den Vorverkaufszahlen: die Konzerte von The Sound of Klezmer, Mames Babegenush und die beliebten Klezmer-Brunches sind bereits ausverkauft.

Hier jedoch die gute Nachricht: Es gibt noch Karten für alle Stile, die in einem Festival vertreten sein müssen – Weltstars aus den USA, Newcomer aus Österreich und Party aus Odessa.

Fans der typischen Klezmer-Klarinette sind beim Konzert mit dem Moritz Weiß Klezmer Trio (15. März, 22 Uhr) bestens aufgehoben. Das junge Ensemble zählt zu den Neuentdeckungen in der Szene. Die drei Musiker haben den Klezmer gut studiert, sind fest da-



Foto: Tomato Production

Felix Shinder & Dengi Vpered versprechen eine temperamentvolle Bühnenshow.

rin verwurzelt, entwickeln ihn aber auch mit eigenen Kompositionen und Improvisationen sanft weiter.

Mit Yale Strom steht am 17. März (19.30 Uhr) einer der ganz Großen der US-amerikanischen Klezmerszene auf dem Programm. Seit dem Klezmerrevival in den 1970er Jahren in den USA ist er einer der wich-

tigsten Vertreter jüdischer Musik. Nach Fürth kommt er mit einem achtköpfigen Ensemble und seinem neuen Album „Shimmering Lights“: Vom Jiddischen Lied über Jazz und Blues bis hin zu Bluegrass und Swing erzählt die Musik die Geschichte vom jüdischen Lichterfest „Chanukka“ und damit auch von den musikalischen Einflüssen, die die jüdische Musik in die Jetztzeit begleiten.

Am Samstagabend (16. März, 22 Uhr) steigt dann die große Party mit Felix Shinder & Dengi Vpered. Die Band vereint in einem rasanten Mix russische mit ukrainischer Musik, aufgepeppte Volkslieder aus Odessa mit jiddischen Texten und Klezmer aus ganz Osteuropa. Serviert wird das Ganze mit einer schmissigen und mitreißenden Bühnenperformance. Tanzen im unbestuhlten großen Saal des Kulturforums ist hier ein absolutes Muss.

All diejenigen, die Jiddische Tänze unter fachkundiger Anleitung und musikalischer live-Begleitung der Erlanger Band Klezmaniaxx erlernen möchten, können dies am Sonntagnachmittag (17. März, 14 bis 17 Uhr) beim Workshop im Helene-Lange-Gymnasium tun. Vorkenntnisse, Partnerin bzw. Partner und Anmeldung sind nicht erforderlich (Teilnahmegebühr 15 Euro).

Im Rahmenprogramm bieten Tourist-Information und der Verein Geschichte für Alle Führungen zur jüdischen Geschichte Fürths an.

Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen und unter [www.klezmer-festival.de](http://www.klezmer-festival.de).

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

**Höffner**



Foto: Julian Koch

Junger Klezmer aus Österreich: das Moritz Weiß Klezmer Trio überzeugen live mit ihrem persönlichen und authentischen Auftritt, der die Freude an der Musik spürbar werden lässt.

**vhs** Volkshochschule Fürth gGmbH  
 Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth  
 Telefon 974-1700 · Fax 974-1706  
 info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

**Die vhs Fürth informiert**

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

- Gesellschaft** (orange circle): **Stadium Generale - Beginn einer neuen Studiengruppe (10106):** Ab 12.03. (12 x), Di 18:00-19:30 Uhr, 106,80 €
- Gesellschaft** (orange circle): **Excel 2016 kompakt (26510):** Ab 12.03. (5 x), Di 18:00-21:15 Uhr, 96,- € zzgl. 10,- € für Skript im Kurs
- Beruf** (blue circle): **Gimp - professionelle Bildbearbeitung kostenlos (28300)** Gibt es so etwas?: 15./16.03., Fr 18:00-21:15 Uhr, Sa 09:00-16:15 Uhr, 72,- €
- Sprachen** (purple circle): **Spanisch - A1 für Anfänger/innen (34009)** Kompaktkurs an 6 Samstagen: Ab 02.03. (6 x), Sa 09:00-14:00 Uhr, 165,60 €
- Sprachen** (purple circle): **Portugiesisch - A1 - für Anfänger/innen (35401):** Ab 02.03. (5 x), Sa 09:30-12:45 Uhr, 128,80 €
- Gesundheit** (green circle): **Aktiv entspannen mit Iyengar-Yoga (42030)** auch für Anfänger/innen: Ab 01.03. (10 x), Fr 15:30-17:00 Uhr, 74,90 €
- Gesundheit** (green circle): **Power Boxing (44201):** Ab 11.03. (10 x), Mo 18:00-19:00 Uhr, 60,- €
- Kultur** (red circle): **Schreibwerkstatt „Kreatives Schreiben“ (54010):** Ab 26.02., Di 15:30-17:30 Uhr, 76,40 €
- Kultur** (red circle): **Nähen fürs Baby (53520):** Ab 01.03. (7 x), Fr 18:00-20:15 Uhr, 82,- €
- Grundbildung** (yellow circle): **Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:** Mo 09:00-13:00 Uhr, Di/Do 09:00-13:00 Uhr und 15:00-17:00 Uhr, Mi 12:00-17:00 Uhr, Fr 09:00-12:00 Uhr  
 Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 08:00-14:00 Uhr und samstags von 10:30-14:00 Uhr geöffnet.

## Die rote Seite von Fürth



Foto: Gerd Axmann

Von Samstag, 9. März, bis Samstag, 13. April, zeigt der Fürther Fotograf Gerd Axmann in seinem Atelier und der Galerie, Gustavstraße 51, die Ausstellung „Fürth von seiner ‚roten‘ Seite“. Zu sehen sind rote Fassaden, leuchtende Steine, Ziegel, Backsteine und Klinker auf Leinwand, im Rahmen oder auf Karton. Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag 14 bis 18 Uhr und Samstag 10 bis 18 Uhr.

## Poetische Kleeblattstadt

Die nächste Ausgabe der Veranstaltungsreihe „Rooftop Stories“ steht vor der Tür: Am **Donnerstag, 7. März, 19.30 Uhr**, blickt Eleni Sebastian Schwai-Rima, die über **ROOFTOP STORIES** sich und ihre Wahrnehmung am ersten Donnerstag im Monat in der Innenstadtbibliothek, Friedrichstraße 6A statt. Der Eintritt ist frei. Weitere Infos im Internet unter [www.facebook.de/rooftopstories](http://www.facebook.de/rooftopstories).

benserfahrung seines verstorbenen Großvater Musikalisch untermalt wird die Veranstaltung diesmal von Multitalent Sebastian Schwai-Rima, die über **ROOFTOP STORIES** sich und ihre Wahrnehmung am ersten Donnerstag im Monat in der Innenstadtbibliothek, Friedrichstraße 6A statt. Der Eintritt ist frei. Weitere Infos im Internet unter [www.facebook.de/rooftopstories](http://www.facebook.de/rooftopstories).

## MOTORRADMESSE

# FRANKEN-BIKE

# 9.-10.3.2019

## STADTHALLE FÜRTH

Motorräder - Roller - Technik - Bekleidung - Reisen  
 Zubehör - Sicherheit - Literatur - Service  
[www.bikermessen.de](http://www.bikermessen.de)



Sa. 12 - 18 Uhr  
 So. 10 - 17 Uhr

**ZWEIRAD**

## Koschere Gummibärchen

Bei der Sonntagsführung unter dem Motto „Du darfst! – Koscher essen“ am **3. März, 14 Uhr**, erfahren Interessierte nicht nur wie koschere Gummibärchen schmecken und weshalb ein Cheeseburger nicht kosher ist. Auch Fragen wie „Was macht ein Rabbiner in der Coca-Cola-Fabrik? Und was bedeutet eigentlich

„koscher?“ werden beantwortet. Durch Ausprobieren, Sortieren und Kosten erfahren die Teilnehmenden die Bedeutung und Herkunft von Speisegeböten im Judentum durch die Jahrhunderte bis heute. Die Führung kostet sechs bzw. drei Euro ermäßigt. Der Besuch der Dauerausstellung ist im Preis enthalten.



Foto: Annette Kradisch

## Arbeiterwohlfahrt feiert

Auftakt im März – Eigene Fürther AWO-Briefmarke

Unter dem Motto „Echt. AWO. Seit 1919. Erfahrung für die Zukunft.“ feiert der Fürther Kreisverband das 100-jährige Bestehen des Wohlfahrtsverbandes mit vielfältigen Aktionen.

Die Auftaktveranstaltung findet am **Samstag, 16. März**, im Fritz-Rupprecht-Heim statt.

Bereits zwei Tage vorher, am **Donnerstag, 14. März**, ist Vernissage der Wanderausstellung über die AWO-

Gründerin Marie Juchacz in der Sparkasse Fürth, die bis Sonntag, 31. März, zu sehen ist. Daneben präsentieren sich örtliche AWO-Einrichtungen und Ortsvereine auf Roll-up-Bannern. Beim traditionellen Sommerfest in der Begegnungsstätte des Ortsvereins Eigenes Heim

wird am **Samstag, 15. Juni**, mit der Fürther AWO-Familie gefeiert. Eine bunte Party am **Freitag, 8. November**, im Cineplexkino bildet den Abschluss der Veranstaltungen. Dabei wird der eigens für das Jubiläumsjahr gedrehte Imagefilm, der Gesichter und Geschichten des

Fürther Wohlfahrtsverbandes präsentiert, uraufgeführt.

Zudem erscheint eine Briefmarke mit dem AWO-Jubiläumslogo

sowie dem Fürther Kleeblatt in einer Auflage von 6000 Stück, die in der AWO-Geschäftsstelle, Hirschenstraße 24, erhältlich ist.

Alle Termine und Aktivitäten des AWO-Kreisverbandes werden unter [www.awo-fuerth.de](http://www.awo-fuerth.de) laufend veröffentlicht. ■

100

Echt AWO. Seit 1919.  
Erfahrung für die Zukunft.

## Jazzrock-Legende mal zwei

Billy Cobham gibt zwei Konzerte in der Kofferfabrik

Die Kofferfabrik bietet auch im März wieder ein volles und abwechslungsreiches Musikprogramm. Höhepunkt ist sicher das Doppelkonzert von Schlagzeuglegende Billy Cobham am **Diens- tag, 12. März**.

Der in Panama geborene Musiker gehört zu den ganz Großen seines Faches, er spielte in seiner langen Karriere mit allen Stars der Jazz- und Rockszene. In Fürth gibt er mit seinem Crosswinds Project gleich zwei Konzerte an einem Abend – **um 19 und um 22 Uhr**.

Einen Abend mit Ska und viel guter Laune verspricht das Konzert von Ministry of Silly Ska und Skavaria am **Freitag, 1. März, 21.30 Uhr**. Eine Mischung aus Alternative, Soul und Funk präsentiert die US-Band Travers Brothers am **Dienstag, 5. März, 20 Uhr**, während Attila Vural am **Donnerstag, 7. März, 20 Uhr**



Foto: A. Antonov

Weltklasse-Schlagzeuger Billy Cobham kommt in die „Koffer“

höchste Gitarrenkunst serviert.

Blues vom Allerfeinsten gibt's am **Samstag, 9. März, 21.30 Uhr**, wenn der kanadische Gitarrist Cliff Stevens mit seiner Band aufspielt. Ein sattes Bluesrock-Brett bohrt auch die Paul Rose Band am **Mittwoch, 13. März, 20 Uhr**. Beim Brazilian Jazz Unit trifft am **Montag, 18. März, 20 Uhr** heiße Samba auf Hardbop-Klänge.

Mehr zum Programm in der Kofferfabrik gibt es unter [www.kofferfabrik.cc](http://www.kofferfabrik.cc) ■



Keine langen Vertragslaufzeiten!  
Ausstieg jederzeit möglich  
Das ist einzigartig und das gibt es nur bei uns!

Foto: iStock © ivologicstudio

## SPORTFORUM

RÜCKEN- UND GESUNDHEITZENTRUM

### NACKEN & RÜCKEN OHNE SCHMERZ

RÜCKENSCHMERZ / SCHWACHPUNKT NACKEN / OSTEOPOROSE AUFHALTEN / STÄRKEN UND STÜTZEN

Befreien Sie sich von quälenden Nacken- & Rückenschmerzen durch die neue Bewegungstherapie!

**55** FREIWILLIGE GESUCHT!

TESTEN SIE 12 WOCHEN UNSER NEUARTIGES RÜCKEN-KONZEPT GEGEN RÜCKEN & NACKENSCHMERZEN

Teilnahme begrenzt.

Jetzt anrufen und Platz sichern! ☎ 0911 778936

# Populismus im Blick der Katholischen Erwachsenenbildung

Populistische Bewegungen gewinnen seit einigen Jahren in vielen Ländern, auch in Europa, Zulauf. Für viele erscheint Populismus nicht mehr als Gefahr, sondern als Kern einer „echten“ Demokratie – schließlich meint Demokratie wörtlich „Herrschaft des Volkes“. Doch wer ist dieses Volk? Handelt es sich beim Populismus um eine Ursprungsform von Demokratie oder um eine Gefahr für deren Erhalt?

Die Katholische Erwachsenenbildung Fürth e.V. (KEB) lädt in Kooperation mit verschiedenen Organisationen

und Einrichtungen zu folgenden Vorträgen zum Thema ein:

**Mittwoch, 13. März, 19.30 Uhr:** Demokratie und Populismus in Deutschland: Bedrohen oder befruchten populistische Bewegungen die Demokratie? Mit Tim Griebel von der Universität Erlangen-Nürnberg. Ort: Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung.

**Donnerstag, 21. März, 19.30 Uhr:** Was tun für Demokratie und gegen Rechtspopulismus? Mit Martin Stammeler, Kompetenzzentrum für Demokratie und Menschenwürde der Katholischen Kirche Bayern. Ort:

Pfarrzentrum St. Heinrich, Sonnenstraße 21.

**Dienstag, 9. April, 19.30 Uhr:** Nichts ist, wie es scheint! Verschwörungstheorien im Zeitalter von Fake News und „Lügenpresse“. Mit Hans Horst, Leiter der Beratungsstelle für Weltanschauungsfragen der Erzdiözese Bamberg. Ort: Pfarrzentrum Christkönig, Friedrich-Ebert-Straße 5

**Donnerstag, 9. Mai, 19.30 Uhr:** Der Populismus, das Netz und die „Aufmerksamkeitsfalle“ mit Udo Metzinger, Politikwissenschaftler, Frankfurt/Main und Leipzig. Ort: Pfarr-

zentrum Unsere Liebe Frau.

**Mittwoch, 15. Mai, 19.30 Uhr:** Rechtspopulismus in Europa mit der Politikwissenschaftlerin Ina Schildbach. Ort: Evangelisches Gemeindehaus Auferstehung, Rudolf-Breitscheid-Straße 37.

Der Eintritt ist frei. Darüber hinaus informiert am **Samstag, 23. März**, ein Aktionsstand von **13 bis 15 Uhr** in der Fußgängerzone unter dem Motto „Schau hin! Die Welt ist bunt und nicht schwarz-weiß“ über Möglichkeiten kreativ und öffentlich Flagge für eine lebendige Demokratie zu zeigen. ■

## Schüler machen Museum

Mit der neuen Projektreihe „Schüler\*innen machen Museum“ ermöglicht das Jüdische Museum Franken in Fürth (JMF) jungen Besucherinnen und Besuchern eine Teilhabe an der Museumsarbeit.

Seit der Neueröffnung im vergangenen Jahr können die Jugendlichen Ausstellungen und künstlerische Arbeiten, die sie selbst zu jüdischen Themen erarbeitet haben, in den neuen Schauräumen der Museumspädagogik einem breiten Publikum präsentieren.

Die nun zweite Schau „Mensch, wo bist Du?“ von Schülerinnen und Schülern der zehnten Jahrgangsstufe des Labenwolf Gymnasiums Nürnberg ist bis **Sonntag, 28. April**, im JMF zu sehen.

Die Kunstwerke führen Mechanismen von Ausgrenzung und Diskriminierung vor Augen, thematisieren drastisch ihre Folgen und zeigen alternative Handlungsmöglichkeiten auf, die den Kreislauf von Ressentiment und Vorurteil durchbrechen können. ■

## Bunte Tanzgala – Stadeln



Am **Samstag, 23. März**, veranstaltet die Tanzsportgemeinschaft Fürth, Bayernstraße 51, wieder das „Kleeblatt Equality Tanzturnier“ für gleichgeschlechtliche Teilnehmerinnen und Teilnehmer – dabei sind Zuschauer herzlich willkommen. Ab 10 Uhr laufen die einzelnen Entscheidungen und ab 20 Uhr beginnt die große Gala. Bei einem bunten Programm sind alle dazu eingeladen, selbst das Tanzbein zu schwingen – egal ob gleichgeschlechtliche oder gemischte Tanzpaare. ■

**KLASSISCHES MOSKAUER BALLETT**  
UNTER DER LEITUNG VON ANNA IVANOVA

*Cinderella*

**07.03.19 | 19:00 Uhr**  
**FÜRTH Stadthalle**

Tickets an allen bekannten VVS und unter:  
[www.klassisches-ballett.com](http://www.klassisches-ballett.com) | 01806 - 57 00 70

**Jasmin**  
Thaimassage

**Weiberfasching!!!**  
**Sonderangebot Massage nur für Frauen:**  
**90 Minuten für 55,- Euro**

Angebot ist gültig vom 28.02.2019 bis 09.03.2019

Terminreservierung einfach per E-Mail oder telefonisch.  
Auf Ihr Kommen freut sich das Team von Jasmin Thaimassage.

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 10:00 bis 19:00 Uhr  
Samstag 10:00 bis 16:00 Uhr

Hirschenstraße 4 · 90762 Fürth  
Tel. 0911 49023174 und 0152 23185588  
E-Mail: [info@jasmin-massage.de](mailto:info@jasmin-massage.de)  
Internet: [www.jasmin-massage.de](http://www.jasmin-massage.de)

# Internationaler Frauentag mit vielseitigem Programm

Weltweiter Aktionstag zum Thema Gleichberechtigung – Vielfältige Veranstaltungen von März bis Mai

Am **Freitag, 8. März** wird weltweit der Frauentag begangen, ein Tag der vor über 100 Jahren im Kampf um Gleichberechtigung ins Leben gerufen wurde und mit der Einführung des Wahlrechts für Frauen 1919 eine erste wichtige Hürde auf dem Weg für weitere frauenrechtliche Errungenschaften nahm.

Das umfangreiche Programm, das die städtische Gleichstellungsstelle gemein-



sam mit den Fürther Frauenverbänden zusammengestellt hat, dokumentiert einmal mehr das breite Spektrum des Einsatzes für mehr Gleichberechtigung.

Die Themenvielfalt reicht vom Kampf um gleichen Lohn, Frauenpower in der Partnerstadt Paisley/Renfrewshire, Frauenrechte im internationalen Vergleich, Wiedereinstieg in das Berufsleben und Ausstellungen über die Auswirkungen

der Globalisierungsprozesse auf soziale Gerechtigkeit und Frieden (Museum Frauenkultur Regional – International) und „Mütter des Grundgesetzes“ (Heinrich-Schliemann-Gymnasium).

Das gesamte Programm mit allen Terminen ist in der Gleichstellungsstelle im Rathaus und in vielen städtischen Dienststellen erhältlich und steht unter [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) zum Download bereit. ■

## Antworten auf Fitnessfragen

## Blick hinter die Kulissen



Der FitnessClub im Fürthermare lädt am **Sonntag, 17. März, von 10 bis 16 Uhr** zum Tag der offenen Tür ein. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Vitamare-Teams begrüßen die Gäste bereits im Foyer des Freizeitbades. Bei vitalen Drinks beantworten sie Fragen rund um Fitness und Gesundheit. Interessierte können die Räumlichkeiten des Premium-Clubs erkunden und Angebote unverbindlich ausprobieren. Dazu gehören auch ein Vitalcheck und eine Beweglichkeitsmessung. Weitere Informationen unter Telefon 72 30 54-44. ■

Am **Freitag, 1., Samstag, 2., und Sonntag, 3. März, jeweils 19.30 Uhr**, präsentiert das Theater aus dem Kulturkammergut in der Kofferfabrik, Lange Straße 81, das Stück „Die Subvention oder in welche Richtung schaut die Mona Lisa“ von Herbert Rosendorfer.

Theaterdirektor Turri versteht sich mehr auf das Rekrutieren von Subventionen, als auf deren widmungsgemäße Verwendung. Während er Zuschüsse für eine geplante Uraufführung für seine Liebesaffären verwendet hat, soll sein Vorhaben von

der gestrengen Ministrälerin überprüft werden, was zu delikaten Verwicklungen führt. Das Stück gibt nicht nur tiefe Einblicke in die heutigen Theaterverhältnisse, sondern nimmt mit auf eine Reise durch die „Menschliche Komödie“, in der man nicht nur über die anderen, sondern auch über sich selbst lachen kann.

Tickets gibt es an der Abendkasse für 13 bzw. ermäßigt acht Euro oder sowie im Vorverkauf für elf Euro unter [www.kofferfabrik.cc](http://www.kofferfabrik.cc). Weitere Infos im Internet [www.ttkgbuehne-fuerth.de](http://www.ttkgbuehne-fuerth.de). ■

**STARTEN SIE JETZT  
INS GARTENJAHR  
2019!**

**Stück 1,49**

**Aus der Region  
BIO-KRÄUTER**  
vom Kräuter Gut  
vom Dworschak-Fleischmann  
Topf-Ø 12 cm

**Stück 8,99**

**Viola cornuta Cool Wave  
HORNVEILCHEN-AMPEL**  
aus Eigenproduktion,  
reichblühend, bunter  
Ampeltopf, Topf-Ø 27 cm

Gartenwelt  
**Dauchenbeck**  
grün erleben

**GROSSER  
Blumenzwiebel  
MARKT!**

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Inhaberin: Monika Dauchenbeck · **Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof**  
Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Inhaber: Christina & Mirja Dauchenbeck  
**Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch**  
Tel.: 09 11 / 97 72 22-0 · Mo. – Fr. 8.30 – 19.00 Uhr · Sa. 8.00 – 17.00 Uhr · [www.gartenwelt-dauchenbeck.de](http://www.gartenwelt-dauchenbeck.de)

Werbeangebote gelten ab sofort – solange Vorrat reicht. Abbildungen ähnlich. Irrtümer vorbehalten.

### „Schlechter Empfang?“ Das muss nicht sein.

- Wir reparieren und bauen Ihre SAT-Anlage oder Antenne.
- Wir reparieren TV, HiFi-Anlage, Kaffeevollautomat in der eigenen Werkstatt.
- Verkauf und Installation v. Neugeräten.
- Beratung auch bei Ihnen zu Hause.

**Ihr Metz und Loewe Spezialist  
seit über 50 Jahren.**

TV HiFi  
**schnatzky**  
Heimkino

Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211  
www.schnatzky.de

## Anzeigen- annahme

Tel. 976 40 79 66  
anzeigen@herbstkind-wa.de  
www.stadtzeitung-fuerth.de

Die nächste Stadtzeitung  
erscheint am 13. März.

## Stapelweise Nachschub für Literaturfreunde

„Seitenblick“ in der vobü gibt aktuelle Buchempfehlungen – Der Eintritt ist frei

Interessante und diskussionswürdige Neuerscheinungen auf dem Büchermarkt stehen einmal mehr im Mittelpunkt des Literaturtreffs „Seitenblick“ am **Donnerstag, 14. März, um 19.30 Uhr** in der Innenstadtbücherei Carl Friedrich Eckart Stiftung, Friedrichstraße 6 A. Der Eintritt ist frei.

Zum Auftakt nehmen sich die Kulturredakteurin Katharina Erlenwein (Nürnberger Nachrichten), Fürths vhs-Chef Felice Balletta und der Kulturredakteur des Bayerischen Rundfunks, Dirk Kruse, im Expertengespräch die Neuerscheinungen „Nach der Flut das Feuer“ von James Baldwin, Ulrich Woelks

„Der Sommer meiner Mutter“ und Gerasimos Bekas „Alle Guten waren tot“ vor.

In der anschließenden Schnellrunde werden weitere aktuelle Bücher aus den Bereichen Belletristik, Science Fiction, Krimi etc. präsentiert. Und wer von den Empfehlungen so inspiriert wurde, dass er es nicht mehr erwarten kann, ins neue Lieblingsbuch rein zu lesen, kann es gleich am Büchertisch der Buchhandlung Osiander erstehen. Das Café Terrazza sorgt den Abend über für die passenden Erfrischungen. ■



## Erlebnisreicher Ausflug in die Weinberge

Ein Weinseminar der besonderen Art – Zu Gast bei fränkischem Weinrebell

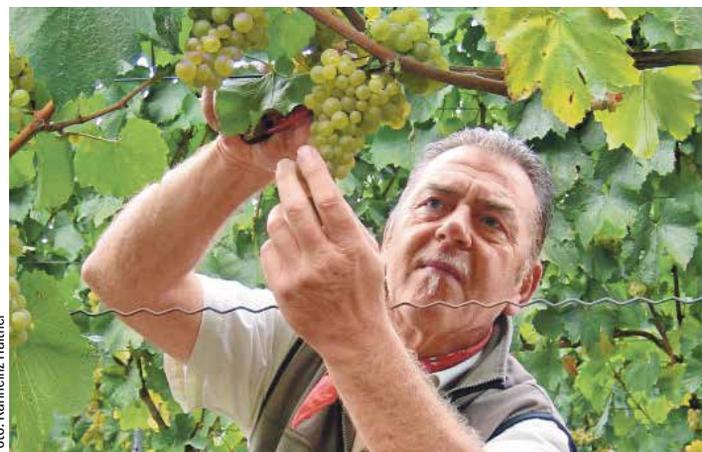


Foto: Karlheinz Haltner

Der Fürther Winzer Walter Moßner – er zeichnet auch für die Jubiläumsweine 2007 und 2018 verantwortlich – führt Laien in die Geheimnisse des Weinbaus ein.

Das von Walter Moßner initiierte Projekt „Erlebnis Weinberg“ startet am **Samstag, 9. März**, in seine 14. Runde. Das Weinseminar der „ganz besonderen Art“ vermittelt Hobbywinzern alles Wissenswerte rund um den Weinanbau.

Auch in diesem Jahr nimmt Moßner wieder 20 Weinliebhaberinnen und Weinliebhaber mit zu einem fränkischen

Winzer. Unter fachkundiger Anleitung wird die Gruppe in die Geheimnisse der Weinherstellung eingeführt. Diesmal geht es zum Weingut Hillabrand in Hüttenheim, wo man sich bis Februar 2020 einmal pro Monat trifft. „Weinrebell“ Markus Hillabrand gehört übrigens zu den jungen Wilden der fränkischen Weinmacher, seine Rebensäfte wur-

den bereits häufig prämiert.

Die Hobbywinzerinnen und -winzer produzieren gemeinsam mit Hillabrand und Moßner ihren eigenen Wein, erfahren dabei auch viel über Landschaft, Böden und die Arbeit in den Weinbergen und Kellern – vom ersten Rebschnitt bis zur Flaschenabfüllung.

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind zudem auch Anteilseigner und erhalten pro Anteil 90 Flaschen ihres eigenen Weins mit personalisiertem Etikett.

Das erste Projekttreffen findet am Samstag, 9. März, 10 Uhr statt, am 11. Mai geht es um Triebkorrektur, am 15. Juni stehen Wuchskontrolle und Laubarbeiten auf dem Programm.

Anmeldungen per Email [info@erlebnis-weinberg.de](mailto:info@erlebnis-weinberg.de) oder per Telefon (0172) 138 00 65. Mehr Infos zum Projekt „Erlebnis Weinberg“ gibt es im Internet unter [www.erlebnis-weinberg.de](http://www.erlebnis-weinberg.de) ■

**licht company** möchten Sie Licht-Atmosphäre schaffen?

Wir helfen Ihnen dabei!

Ein außergewöhnliches Leuchtenangebot zu fairen Preisen.

Beratung auch vor Ort  
**Öffnungszeiten:**  
Dienstag-Freitag 10-18 Uhr  
Samstag 10-14 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**Lichtcompany**  
Kay Hirschmann GmbH  
Laubenweg 27  
90765 Fürth  
direkt gegenüber  
Fußballstadion

**Tel.: 09 11/79 13 92**  
[www.lichtcompany.com](http://www.lichtcompany.com)  
[kontakt@lichtcompany.com](mailto:kontakt@lichtcompany.com)

## Fasching im Fürthermare



Im Fürthermare wird am **Faschingsdienstag, 5. März, 13 bis 17 Uhr**, eine große Poolparty mit Spielen, Mutpro-

ben und Wettbewerben für die ganze Familie gefeiert. Dazu gibt's jede Menge Musik. Alle mutigen Wasserfrösche dürfen sich zudem auf Spielgeräte wie das riesige Waterglobe, das glitschige Laufband oder coole Badeinseln freuen. Aber auch um die Becken herum passiert jede Menge wie Faschings-Schminken und Geschicklichkeitsspiele.

Während der gesamten Faschingsferien ist das Spaßbad täglich wie gewohnt von 10 bis 23 Uhr geöffnet. Weitere

Informationen und Aktuelles unter [www.fuerthermare.de](http://www.fuerthermare.de) oder telefonisch unter 72 30 54-0.

## Geteiltes Leid ist halbes Leid

Die Fachstelle für pflegende Angehörige des Caritasverbandes für die Stadt und den Landkreis Fürth bietet neu-erding einmal monatlich **donnerstags (nächster Termin am 28. März), 11 bis 12 Uhr**, eine Bewegungsgruppe für Paare (Demenz Erkrankte und pflegende Angehörige) an. Spezielle Übungen sollen kräftigen, mobilisieren, dehnen,

entspannen und dienen der Verbesserung der Kondition. Anmeldung jeden vierten Montag unter der Telefonnummer 740 50 13. Des Weiteren trifft sich die Gesprächsgruppe für pflegende Töchter und Söhne statt am 5. März am Dienstag, 26. März, um 16.30 bis 18.30 Uhr. Das Angehörigen-Café findet am Dienstag, 12. März, von 14.30 bis 16.30 Uhr statt.

## Mundgemachte Sounds

Die Beatboxcrew „4xSample“ ist am **Donnerstag, 14. März, 20 Uhr**, in der Kofferfabrik zu Gast. Bei dem Duo, bestehend aus dem zweifachen deutschen Beatbox Meister Mando sowie dem Stimmenimitator und Vokal Akro- baten ChloroPhil, treffen Gitarre, Loopstation sowie Beatbox auf Rap und Gesang. Karten sind in

der Kofferfabrik erhältlich. Die StadtZEITUNG verlost drei mal zwei Tickets. Teilnahme unter Telefon 974-12 01. Die ersten drei Anruferinnen und Anrufer am **Montag, 4. März, 9 Uhr**, gewinnen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen; Beschäftigte der Stadt Fürth dürfen leider nicht an dem Gewinnspiel teilnehmen.

# LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

## Markisen noch zu Winterpreisen

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel.: 0911 - 80 30 37 · [www.lorenz-fensel.de](http://www.lorenz-fensel.de)

**91448  
EMSKIRCHEN  
WALDSTR. 15  
TELEFON  
09104 575  
www.  
speer-info.de**

HOLZ ELEMENTE

# SPEER

METALL

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGARTEN ■ GLASHAUS

## BALKONGELÄNDER

aus ■ Aluminium ■ Edelstahl

1969-2019  
**50**  
JAHRE

Fordern Sie unseren Prospekt an oder besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir beraten Sie gerne.

**2-, 3- und 5-Zimmer-Wohnungen**

## 27 Eigentums- wohnungen in Zirndorf.

Zum Beispiel  
Abbildung rechts:  
3-Zimmer-Wohnung,  
1.OG, ca. 86m<sup>2</sup>  
für 330.000 €

Neubau, Erdgas H, 37 kWh/(m²a)

## www.breslauer-blick.de

Ein Projekt der ZiWoBau Immobilien und Bauträger GmbH & Co. KG. Eine Tochterfirma der WBG Zirndorf.

Regional · Sicher · Fair

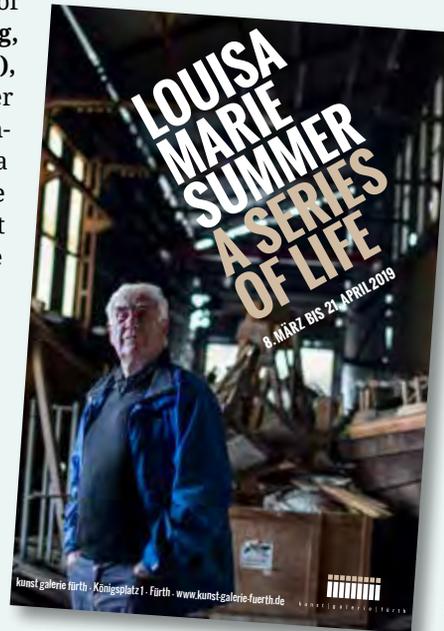
## MUSEEN

## „A Series of Life“ präsentieren guten Blick für die Realität

Neue Ausstellung in der kunst galerie fürth zeigt dokumentarische Aufnahmen junger Fotografen

Unter dem Titel „Series of Life“ werden von **Freitag, 8. März (Vernissage 19 Uhr)**, bis **Sonntag, 21 April**, in der kunst galerie fürth Aufnahmen der Fotografin Louisa Marie Summer gezeigt. Die junge Fotokünstlerin macht Bilder von Menschen, die sich zwischen dokumentarischer und sozialer Fotografie ansiedeln lassen. Die Werke treffen den Nerv der Zeit und wurden bereits in Magazinen und Zeitungen wie der New York Times veröffentlicht.

Die vier in Fürth ausgestellten Serien Halsnøy Island, Behind the Veil, At home abroad und Frauen-



bilder entstanden während der vergangenen drei Jahre in Norwegen, in Doha im Emirat Katar und in Ankara in der Türkei. Summer taucht tief ein in die Lebenswelt der Dargestellten. Mit Respekt und Einfühlungsvermögen porträtiert sie die Vielfalt und Individualität der Menschen, stellt sich und ihre Kamera in den Hintergrund. Zur Ausstellung erscheint eine kostenlose Broschüre mit einem Text von Andreas Backoefer.

Führungen finden an **Sonntagen 17. und 24. März jeweils um 11 Uhr,**

am **Freitag, 5. April, 15 Uhr** sowie **Donnerstag, 18. April, 18 Uhr** statt. Auf Anfrage wird ein kunstpädagogisches Programm für Vorschul- und Schulkinder angeboten (Anmeldung unter Telefon 974-16 90).

Die kunst galerie fürth am Königsplatz 1 ist Mittwoch bis Samstag von 13 bis 18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 11 bis 17 Uhr geöffnet. ■

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

**KOCHINVEST**

Unternehmensgruppe

Immobilienkompetenz seit 1951

## Stadtmuseum hat den Blues

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Abend-Kultur im Stadtmuseum“ bekommt der Blues am **Donnerstag, 7. März, 19 Uhr**, einen neuen Vornamen: Hinter Chris B. steht der Sänger und Pianist Christian Jung. Als Sideman von Karen Carroll, Sydney Ellis, Jeanne Carroll und Debra Harris hat er auf Festivals in ganz Europa gespielt und sich in der Blueszene einen Namen gemacht. In der Region kennt man ihn als Pianist der Formation „Alligators of Swing“. Der Musiker spielt eigene Stücke, die vom Blues inspiriert sind. Anleihen aus Jazz, Boogie Woogie und Soul erzeugen einen spannenden Genre-Mix, der sich gewaschen hat: kraftvoller Gesang, swingender Groove, treibendes Boogie Klavier. Musik mit Emotionen, die vom Hocker reißt.



Foto: Michael Eckstein

Am 7. März bringt der Musiker Chris B. bei der Veranstaltungsreihe „Abend-Kultur im Stadtmuseum“ den Blues nach Fürth.

**Der Eintritt von fünf bzw. ermäßigt vier Euro berechtigt auch zum Besuch der Ausstellungen. Hinweis: Begrenzte Parkplatzkapazität, Karten am besten im Vorverkauf sichern.** ■

## Der Dreißigjährige Krieg

Das Stadtmuseum Fürth lädt im Rahmen der Reihe „Geschichte(n) im Stadtmuseum“ zu dem Vortrag „Der Dreißigjährige Krieg in Franken – Ereignisse und Erinnerung“ von Historikerin Marcus Mühlwinkel am **Sonntag, 17. März, 14 Uhr**, ein.

Der Dreißigjährige Krieg wirkte sich in Franken auf sehr unterschiedliche Weise aus. Während die Gegend um Fürth bereits seit Anfang der 1620er Jahre immer wieder von Truppendurchzügen und allen damit verbundenen negativen Begleiterscheinungen betrof-

fen war, blieben andere Regionen bis zur Ankunft des schwedischen Heeres 1631 verschont.

Der Vortrag nimmt diese regionalen Unterschiede in den Blick und untersucht auf der Basis von Akten, Tagebüchern, Chroniken und Kirchenbüchern die Auswirkungen des Krieges auf die Zivilbevölkerung in Franken.

Der Eintritt beträgt fünf bzw. ermäßigt vier Euro und berechtigt auch zum Besuch der Dauerausstellung und der Sonderausstellung „Fürth – 200 Jahre eigenständig“. ■

Weitere Infos unter [www.stadtmuseum-fuerth.de](http://www.stadtmuseum-fuerth.de) oder Telefon 97 92 22 90.

Beide Veranstaltungen werden unterstützt von:

**OBI**

## Die Wunderwelt der Technik

Das Rundfunkmuseum bietet wieder ein informatives und spannendes Programm für Groß und Klein an. Am **Samstag, 9. März, 15 Uhr**, entführt Referentin Gisela Maul unter dem Titel „Bitte zum Diktat“ ihre Zuhörer auf eine Reise über die Entwicklung von Büromaschinen, angefangen von der Grundig Stenorette bis hin zur Künstlichen Intelligenz. Der Vortrag ist Teil des Rahmenprogramms zur aktuellen Sonderausstellung „Made in Franken. Von Hinterhoffabriken und Weltkonzernen“. Der Eintritt beträgt vier bzw. ermäßigt drei Euro und beinhaltet den Eintritt in die Ausstellungen.

Außerdem findet am **Sonntag, 17. März, von 10 bis 17 Uhr** wieder „Funken für Kids“ statt. Bei der Veranstaltung der Jugend-Technik-Akademie haben Kinder und Jugendliche die Möglichkeit, das interessante Hobby des Ama-

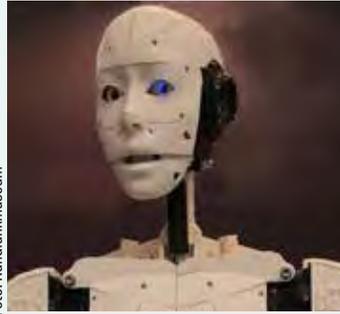


Foto: Rundfunkmuseum

Von der Stenorette zum Schreibroboter: Das Rundfunkmuseum zeigt die Entwicklung von Büromaschinen auf.

teurfunks kennen zu lernen. Für den Unkostenbeitrag von neun Euro wird zusätzlich der Bau einer LED-Taschenlampe angeboten. So können sich Kinder und Jugendliche unter Anleitung auch am LötKolben probieren und ihre Lampe im Anschluss mit nach Hause nehmen. Weitere Infos im Internet unter [www.rundfunkmuseum.fuerth.de](http://www.rundfunkmuseum.fuerth.de).

## WAS, WANN, WO

### Fukushima-Gedenken

Da sich die atomare Katastrophe von Fukushima zum achten Mal jährt, lädt das Fürther Bündnis Atomausstieg am **Montag, 11. März, 17 Uhr**, in der Fußgängerzone am Drei-Herren-Brunnen zu einer Kundgebung. Als Redner treten Herbert Barthel, Referent für Energie und Klimaschutz des Bund Naturschutz Bayern, und Kamran Salimi, stellvertretender Sprecher des DGB Fürth, auf.

Lebenslust Goldschmieden  
**Das Schmuckstück**  
Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelstein  
Stefanie Stenzel  
Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth  
Tel.: 0911/9792256, Fax.: 0911/9792257  
[www.schmuckstueck-fuerth.de](http://www.schmuckstueck-fuerth.de)  
email: [St.Stenzel@Schmuckstueck-fuerth.de](mailto:St.Stenzel@Schmuckstueck-fuerth.de)

**Trau(m)Dinge & Schmuck:**  
selbstgefertigt in Kursen  
oder  
maßgeschmiedet im Atelier

...angenehme Atmosphäre & liebevoll gestaltete Unikate:  
**Schmuck: einmalig schön!**

**Schnittblumen und Pflanzen aus der Region.**

**SÜBERKRÜB**  
Gärtnerei & Floristik  
Alte Reutstraße 62  
90765 Fürth  
Tel. 0911-7 90 66 60  
[www.blumen-sueberkrueb.de](http://www.blumen-sueberkrueb.de)

# GRÜNER MARKT

## STELLENANZEIGEN



Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Soziales, Wohnen und Seniorenangelegenheiten** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

### Sachbearbeiter (w/m/d) für Asylbewerberleistungen

- EGr 9a TVöD - BGr A 9 BayBesG / Teilzeit / unbefristet
- Ausbildung: im Beamtenbereich die Qualifikationsprüfung für die zweite Qualifikationsebene der Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt nichttechnischer Verwaltungsdienst oder die Fachprüfung I bzw. die Abschlussprüfung für Verwaltungsfachangestellte, Fachrichtung Kommunalverwaltung

**Weitere Informationen erhalten Sie unter:**  
[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-1760 od. -1830.  
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.  
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.



**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**



Die Stadt Fürth sucht für das **Tiefbauamt, Abteilung Straßen- und Brückenbau** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

### Diplom-Ingenieur (FH) / Bachelor / Master (w/m/d) der Fachrichtung Bauingenieurwesen

- EGr 13 TVöD / Vollzeit / unbefristet
- für die Leitung des Sachgebiets Straßen- und Brückenbau

**Weitere Informationen erhalten Sie unter:**  
[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-3200.  
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.  
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.



**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**



Die Stadt Fürth sucht für das **Stadttheater** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

### Bühnenhandwerker / Schlosser (w/m/d)

- EGr 5 TVöD / Vollzeit / unbefristet
- Ausbildung: Schlosser

**Weitere Informationen erhalten Sie unter:**  
[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-2420.  
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.  
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.



**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**

[www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)  
in der Metropolregion  
Nürnberg

**Bewerben Sie sich bitte bis 20. März 2019**

online unter

[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)

[www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)  
in der Metropolregion  
Nürnberg

**Bewerben Sie sich bitte bis 15. März 2019**

online unter

[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)

[www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)  
in der Metropolregion  
Nürnberg

**Bewerben Sie sich bitte bis 20. März 2019**

online unter

[www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)



Die Stadt Fürth sucht für das **Grünflächenamt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

### Gärtner (w/m/d)

- EGr 5 TVöD / Vollzeit / unbefristet
- Einsatz im Revier Nord

Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-2882.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**

Bewerben Sie sich bitte bis **14. März 2019** online unter [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)



Bayerische Staatsbibliothek



Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Tourismus** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

### Verwaltungskraft für die Sachbearbeitung „Stadt-Information“

- EGr 7 TVöD - BGr A 7 BayBesG
- Vollzeit / unbefristet

Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 23 95 87-17 od. -11.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**

Bewerben Sie sich bitte bis **15. März 2019** online unter [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)



Die Stadt Fürth sucht für das **Grünflächenamt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

### Gärtnerhelfer (w/m/d)

- EGr 4 TVöD / Vollzeit / unbefristet
- für gärtnerisch-handwerkliche Tätigkeiten im Revier Süd

Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-2882.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**

Bewerben Sie sich bitte bis **14. März 2019** online unter [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)



Bayerische Staatsbibliothek

## KLEINANZEIGEN

### Automobile/KFZ

**Ankauf gut erhaltener** Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

### Gesundheit & Wellness

**www.gedanken-kompass.de**  
Zuviel Gewicht? Raucher/in? Schmerzen? Ängste? Erschöpft? Chronisch krank? Hypnose kann helfen! Info unter 97902400

**Podologie Alvin Frauenknecht**  
Krankenkassenzulassung  
Medizinische Fußpflege  
Espanstraße 32, 0911/ 7048234, 0163/3153196

**Systemische Familienaufstellung**, Einzel/Gruppe, Ausbildung, Coaching, Media-

tion, Konfliktlösungen  
[www.haraldkriegbaum.com](http://www.haraldkriegbaum.com)  
Tel. 7670913

**Qi Gong zum Entspannen und präventiv.** Mit Kassenzulassung. 0176 842 96091 oder [www.zentrum-qi-gong.de](http://www.zentrum-qi-gong.de)

**Energetische Wirbelsäulenaufrichtung** Andrea Danzer  
Tel 0157 73892369  
[www.energien-der-seele.de](http://www.energien-der-seele.de)

**Info-Abend: Diagnose Lymphödem**  
Dienstag, 12.3. um 19 Uhr in der Praxis Beck & Haupt  
Um Anmeldung wird gebeten

### Geschäftsempfehlungen

**Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt**, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel 0911 75 67 670. [www.itservice-fuerth.de](http://www.itservice-fuerth.de)

**Fachanwältin für Familienrecht** berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung; Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

**Erbrechtliche Beratung**  
Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

**Teilzeitmitarbeiter/innen finden:** Qualifizierte und motivierte Mitarbeiter/innen über [www.mama-sucht-arbeit.de](http://www.mama-sucht-arbeit.de)  
Astrid Lehmeyer, 0151/19677422

**Gartenpflege Morawski seit 1987.** Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel. 771314 [www.gartenpflege-morawski.de](http://www.gartenpflege-morawski.de)

**Dichtheitsprüfung** Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 [info@subway-rohrsanieung.de](mailto:info@subway-rohrsanieung.de)

**Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen.** Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

**Obstbaumschnitt vom Fachmann!** W. Jenn, zert. Obstbaumpfleger Tel. 399144

**Kanalsanierung und Rohrsanierung** mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Falleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtigkeitsnachweis und Kanalinspektion. Tel. 0911/41 75 77 – Fax 0911-941 99 84 – [info@subway-rohrsanieung.de](mailto:info@subway-rohrsanieung.de)

**Sie brauchen Hilfe?** Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

**Kanalüberprüfung u. Kanalsanierung:** Befahrung des Kanals mittels selbstfahrender Kamerasysteme bzw. Schiebekameras, Erfassung komplexer Abwassersysteme u. grafischer Darstellung in 3D, Kanalsanierung mittels Erneuerung und grabenloser Reparatur, Neuabnahme u. Gewährleistungsabnahme von Kanälen, Rohrreinigungsarbeiten sowie Neueinbau, Konzeption & Sanierung von Abscheideranlagen, Mitglied beim Güteschutz Kanalbau. P+E Schmitt GmbH & Co. KG  
Tel. 0911/324160  
Fax 0911/32416-30  
[kontakt@p-e-schmitt.de](mailto:kontakt@p-e-schmitt.de)

# IMPRESSUM

### Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Hallstraße 2, 90762 Fürth  
Telefon 0911/974-1204  
Fax 0911/974-1205  
E-Mail [stadtzeitung@fuerth.de](mailto:stadtzeitung@fuerth.de)

### Redaktion

Susanne Kramer,  
Norbert Mittelsdorf

### Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,  
Alexandra Meisel, Verena Tykvart,  
Willi Ebersberger

### Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

### Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

### Druck

Schenkelberg Druck Weimar GmbH,  
Österholzstraße 9, 99428 Nohra

### Verteiler

Direktwerbung Franken,  
Telefon 969 81 10

### Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH  
Rudolf-Breitscheid-Straße 23  
90762 Fürth  
Telefon 0911-976 4079 66  
Fax 0911-976 4079 99  
E-Mail [info@stadtzeitung-fuerth.de](mailto:info@stadtzeitung-fuerth.de)  
[www.stadtzeitung-fuerth.de](http://www.stadtzeitung-fuerth.de)

## Fürth auf Facebook



Veranstungstipps und Infos veröffentlicht das Bürgermeister- und Presseamt auch auf der Social-Media-Plattform Facebook.

Unter [www.facebook.com/fuerth](http://www.facebook.com/fuerth) können sich Interessierte auf diese Weise schnell auf dem Laufenden halten. ■

**Malermeister Norbert Schlicht**  
[info@maler-schlicht.de](mailto:info@maler-schlicht.de)  
Tel.: 0170-4127026

### Stellenmarkt

**Suche Reinigungsobjekte:**  
Treppenhaus, Winterdienst, Büro und Praxis  
Tel: 017631095993

### Verschiedenes

**Suche Kontakt zu ehemaligen technischen Mitarbeitern** der Nürnberger Firmen Noris-Plank und Braun Foto, zum Erfahrungsaustausch bei Reparaturen von Projektoren oder zur Mitarbeit im Repair Cafe. Roland Schmidt • 90513 Zirndorf • Tel: 0911 607804

**BRIDGE 1. Bridge-Club Nürnberg-Fürth**, Hintermayrstr.28, Nbg. Info- und Schnuppertag, Samstag, den 2. März 2019. 15.00 Uhr im Clubheim. Lernen Sie Bridge, tolles Spiel auch für Ehepaare. Fragen:

8888168 Probst /7395435 Körber /500653 Krakenberger.

**Kinderbasar Christkönig**, Samstag, 16.03. von 9 - 11 Uhr Friedrich-Ebert-Str. 5, Fürth  
Info 0175/5641783

**Apothekerin sucht Stellplatz** für PKW, Nähe Rosenstr.  
0176 25110976

### Marktplatz

**Basar für Kinderkleidung und Spielsachen** im Pfarrzentrum St. Heinrich, Samstag, 02. März 2019 von 14 bis 17 Uhr, Sonnenstraße 21, 90763 Fürth. Infos unter 0911/718488 sowie Tischreservierung.

### Immobilien

**Wir suchen Reihen oder DHH in Fürth-Dambach**  
Umkreis 3 Km, ab 120 m<sup>2</sup> Wfl. bis 450.000€ Löw Immobilien  
0911/274444-11  
[www.loew-immobilien.de](http://www.loew-immobilien.de)

### Stellenangebote

**Engagierte Nachhilfe-Kraft?**  
Sie geben gerne Nachhilfe? Am liebsten in einem kompetenten Team? Info: 09101 7686

**Haushaltshilfe m/w/d gesucht.** Zuverlässige und gründliche Reinigungskraft gesucht. 4 Std/Wo für Privathaushalt in Burgfarrnbach. Anmeldung als Minijob.  
Tel 0177-4676069

### Unterricht

**Unterstützung und Entlastung** in der Familie: HA-Betreuung, Nachhilfe in M bis Klasse 10, Tel: 372437

**Suche 4 mal pro Woche Übungsmöglichkeit** auf akustischem Klavier.  
E-Mail: [ananda234@web.de](mailto:ananda234@web.de)

**KOSTENLOS**  
holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.  
**Umzüge** mit Fachpersonal  
Kostenloses Angebot!  
Günstig und zuverlässig.  
AKTIONSHALLE STEIN in Fürth  
Schreiberstr. 9-15, 90763 Fürth  
**Tel.: 0911 / 70 53 69**

**20-jähriges Praxisjubiläum am 1.3.2019**  
Wir gratulieren unserer **Chefin ganz herzlich!**  
Das Praxisteam:  
Christl Saam, Antje Meier,  
Stephanie Wallschläger,  
Stefanie Müller  
Naturheilpraxis  
Doris A. Bittner | [www.bittner-natur.de](http://www.bittner-natur.de)

**Frisur & Make up**  
**Frauen Zimmer**  
**Tel. 0911 - 32 38 28 28**  
Gustavstraße 54, Fürth  
[www.frauenzimmer-fuerth.de](http://www.frauenzimmer-fuerth.de)



## Fürth Volksbücherei mit Zweigstellen



**Volksbücherei Hauptstelle,**  
Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, E-Mail [vobue@fuerth.de](mailto:vobue@fuerth.de)  
Telefon 974-17 33.

**Öffnungszeiten:** Mo und Di 10 bis 18 Uhr, Do 10 bis 20 Uhr, Fr 10 bis 18 Uhr.

### Volksbücherei, Innenstadtbibliothek

**Carl Friedrich Eckart Stiftung**  
Friedrichstraße 6a, 90762 Fürth, E-Mail [vobue@fuerth.de](mailto:vobue@fuerth.de), Telefon 974-17 40.

**Öffnungszeiten:** Dienstag, Donnerstag und Freitag 11 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr.

### Zweigstelle Finkenschlag 45,

90766 Fürth, E-Mail [vobue.finkenschlag@fuerth.de](mailto:vobue.finkenschlag@fuerth.de), Telefon 73 67 73.

**Öffnungszeiten:** Mo und Fr 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Di 14.30 bis 18 Uhr.

### Zweigstelle Soldnerstraße 48,

90766 Fürth, E-Mail [vobue.soldnerstr@fuerth.de](mailto:vobue.soldnerstr@fuerth.de), Telefon 73 68 13.

**Öffnungszeiten:** Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Fr 10 bis 13.30 Uhr.

### Zweigstelle Stadeln,

Stadelner Hauptstraße 94, 90765 Fürth, E-Mail [vobue.stadeln@fuerth.de](mailto:vobue.stadeln@fuerth.de),  
Telefon 974-17 45.

**Öffnungszeiten:** Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr.



Weiteren Infos unter: [www.vobue-fuerth.de](http://www.vobue-fuerth.de)

# EINRICHTUNGSMESSE 2019

## JETZT VON TOP-KONDITIONEN PROFITIEREN

TOP-KONDITIONEN AUCH AUF ALLE NEUHEITEN & TRENDS VON 2019

**DONNERSTAG**

**28.**

Februar  
10-19 Uhr

**FREITAG**

**01.**

März  
10-19 Uhr

**SAMSTAG**

**02.**

März  
10-18 Uhr

**RABATT**

bis zu

**72%**<sup>1)</sup>

**AUF KÜCHEN**



**RABATT**

bis zu

**50%**

**AUF ALLE MÖBEL & MARKEN**

erpo Sit. Kultur. w. wechllig hülsta ruf BETTEN u.v.m.



**BOUTIQUE-COUPON**

**25%**

**SOFORT LIEFERBAR!**<sup>2)</sup>

HIER  
**LIEGEN SIE**  
RICHTIG!



Ohne Topper. Ohne Bettzeug und Kissen.

~~2498,-\*\*~~  
**998,-\***

**UNSER BESTER PREIS**

**BOXSPRINGBETT,**  
Außenrahmen Wildeiche, Kopfteil gepolstert,  
Box Bonellfederkern, Taschenfederkern  
Matratze, Liegefläche ca. 180x200 cm.  
Topper separat erhältlich. Ohne Bettzeug.  
Ohne Kissen.  
Art.-Nr. 469950-99

<sup>1)</sup> Nur auf frei geplante Küchen. <sup>2)</sup> Nur solange der Vorrat reicht. \* Alle Preise sind Abholpreise, Lieferung und Montage gegen geringen Mehrpreis. \*\* Bisheriger Originalverkaufspreis. Der angegebene Preis bezieht sich ausschließlich auf die im Artikeltext beschriebene Ausführung.

**Flamme**<sup>®</sup>  
KÜCHEN + MÖBEL

**Flamme Möbel Fürth GmbH & Co. KG**  
📍 Hardstraße 80 • 90766 Fürth  
☎ 09 11/7 59 09 - 0 ✉ info@flamme-fuerth.de  
www.flamme.de

**Vorab unbedingt Termin reservieren auf:**

**www.flamme.de**

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr.: 10-19 Uhr & Sa.: 10-18 Uhr

Und folgen Sie uns auch auf INSTAGRAM!

Besuchen Sie uns auf FACEBOOK!  
facebook.de/Flamme.Kuechen.Moebel

Unsere erfahrenen Küchenfachberater begleiten Sie vom korrekten Aufmaß Ihres Raumes über die Planung der neuen Küche bis hin zum Einbau und Installation. Sie können sich voll und ganz auf uns verlassen.